



U
P
A
H
A
A
R

2017

*Souvenir for
Fifth Durga Puja Utsav
at the Hindu Temple of Toledo*

DURGA PUJA PROGRAM
SEPTEMBER 30, 2017

PUJA STARTS	10.00 AM
PUSHPANJALI :	12:30 TO 1:00 P.M.
AFTERNOON CULTURAL PROGRAM ARIT OISHANI AND MICHIGAN KIDS	2.30 – 3.30 PM PLAY
EVENING PUJA	3:30 TO 5:00 P.M.
SONDHI PUJA AND ARATI	5:00 TO 6:30 P.M. (INCLUDES DHUNUCHI DANCE)
EVENING CULTURAL PROGRAM RAJSHEKHAR BASU SARKAR AGNISHEKHAR BASU SARKAR PRITHA AND RITO DEEPAKSHI PAL RUCHITA COOMAR, MI INDRANI GHOSH, MI ESHA BISWAS, MI NANDANIK DANCE TROUPE FROM PITTSBURGH DANCE, NRITYAMALIKA (A GARLAND OF DANCES)	6:30 TO 7:30 P.M. RECITATION OF A BENGALI POEM SARAT VIOLIN INSTRUMENTAL (GUITAR & KEYBOARD) GUITAR AND SONG PIANO SONGS MEDLEY DANCE
SINDOOR KHELÂ	FROM 7:30 PM
CATERED DINNER	8 TO 9:30



QUIZ Siddharth Sinharay	4
HOW TO LIVE PEACEFULLY S.N. Munshi	5
Quotes Dr. Gokula Murthy	8
Lamplight Shayan Gupta	9
THE COMPETITOR Dr. Kirti Parikh	11
The Maasai of the Mara Pradipta Chatterji	13
The Island of Oahu Aarit Das	18
The Island of Maui Aishani Das	19
F FOR FACEBOOK Prasenjit Das	20
ANSWERS to QUIZ	23

Felicitation by temple president	1
A Page from Tagore	3
Introduction	4

DRAWINGS

The Flood Subhadra Bandopadhyay	33
GANESH Susmita Mandal	34
Coral Reef Rohini Roy	35
GANESH Pritha Dutta	35
Plant a tree, save a life Shriya Mondal	36

POEMS

Vayu and Varun's Playtime Gaurav Choudhury	25
The Bedou Gaurav Choudhury	25
Songs of the Sea Words: Asish Mukherjee Drawing: Amrita Banerjee	26
Durga Ayushman Dey	28
We are Hypocrites Rishita Biswas	29
The Everlasting Note Ruchita Coomar	30
First Flip Laya Gokula	31

BENGALI

আগমনী অনিরুদ্ধ বসু	38
তোমাকে অনিরুদ্ধ বসু	40
সে এল না অনিরুদ্ধ বসু	41
পুনর্জন্ম অরুনাচল দত্তচৌধুরী	46
সূর্যমুখি যশোমান বন্দ্যোপাধ্যায়	43
পল্টুর ইতিহাস চর্চা সুশোভিতা মুখার্জি	44
প্রাপ্তি কথা: আশিস মুখার্জি অঙ্কন: অমৃতা ব্যানার্জি	47
ঈশ্বর, কর্ম ও হিন্দুধর্ম শ্রী সন্তোষ চন্দ্র পাল	48

Front and back covers designed by
Anusha Sinha, Bangalore, India

Toledo Durga Puja Organizing Committee 2017

Governing Body

Nilanjana & Prabal Dey

Paramita & Sumit Mukherjee

Sunita & Sanjoy Banerjee

Sushovita & Asish Mukherjee

Sutapa & Prasenjit Das

Executive Body

Jayita & Arindam Basusarkar

Soma & Somnath Dutta

Tamali & Sankardas Roy

Tanusree & Parmeshwar Coomar

Felicitation

by President of Hindu Temple of Toledo

Dear Friends,

On behalf of the Executive Committee and board members of The Hindu Temple and Heritage Hall of Toledo, it gives me great pleasure to Congratulate and Wish all our Bengali friends – A Very Happy Durga Puja.

Durga Puja – A Ceremonial worship of the mother goddess, is one of the most important festivals of India. It is an occasion of reunion, rejuvenation and a celebration of traditional culture and customs. It reminds me of my college days when I visited Kolkata during the festival; it was such a celebration with rituals entail ten days of fast, feast and worship, the last four days – Saptami, Ashtami, Navami and Dashami are celebrated with much gaiety and grandeur in Bengal.

As a goal of our Hindu temple we want to celebrate all our Indian festivals following the rich traditions and keeping up with this, our Bengali friends and family here in the Toledo area have done a tremendous job in bringing this grand festival moment to our city – Toledo. They have truly made this place – Home Away from Home. I congratulate every one of our Bengali friends for their dedication, passion and worship showcasing to the younger generation of our rich heritage and traditions.

With everyone's busy schedules, it takes lot of efforts to bring the community together to participate, support and donate during these festivals; you as a cohesive group of families have made it possible to celebrate this Durga Puja right here in Toledo with the same grandeur that one would experience in eastern part of India.

Hats off to your dedication and volunteering and on behalf of the Hindu Temple and Heritage hall of Toledo I once again Congratulate and Wish you all A Blessed Durga Puja. May this Festival bring to you and your families – lots of Happiness, Peace and Prosperity



Shiv Kadur
President, Hindu Temple of Toledo

*Welcome to the fifth Durga Puja Utsav
at Hindu Temple of Toledo*

It is time again to invite you to an extraordinary experience, Durga Puja - the biggest act of worship in Eastern India.

We have over the last four years tried to recreate the zeal and lavishness of this grand ceremony. Please join us again in this feast of life, and let us try to touch our Creator with love for our fellow beings.

In Bengal and surrounding areas, this is the high point of fulfillment every year, with a burst of creativity in music, movies, and literature while tourism, shopping and festivities reach a crescendo.

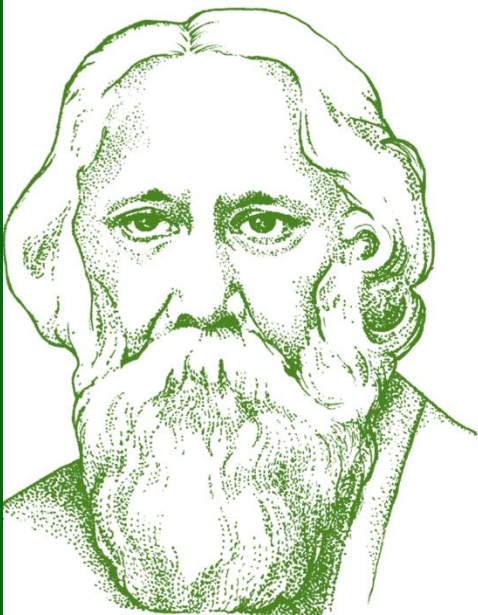
In keeping with this spirit, we strive every year to bring out this souvenir which expresses literary and artistic expressions of community members in this Godly season. Please remember, It can only get better with your support.

With warm greetings

Toledo Durgapuja Organizers

A Page from Tagore

MY MASTER'S MELODY



*Teach me your tunes, my Master,
As I listen in silent wonder.
Your melodies light up the world,
And tear all barriers asunder.
Along the open sky,
Your divine strains do fly.*

*Your tunes I long to sing,
But my voice does not ring.
My words seem to falter,
I accept defeat at your alter.
Divine tunes have me bound
As you weave your magic around.*

Translated from
Rabindra Nath
Tagore's Nobel
winning collection
"Gitanjali"

TOLEDO DURGA PUJA 2017

Siddharth Sinharay



THE WORD “QUIZ” ITSELF IS A QUIZ, WHICH WAS INTRODUCED BY A DUBLIN THEATER OWNER NAMED RICHARD DALY, TO WIN A BET ON INTRODUCING A NEW WORD IN THE LEXICON WITHIN 24 HOURS. THAT’S TRIVIAL, AND THIS TRIVIAL PURSUIT IS WHAT EXCITES QUIZZERS ACROSS THE WORLD. HERE I PRESENT TOLEDO DURGA PUJA 2017 QUIZ; SOMETHING TRIVIAL, SOMEWHAT CRYPTIC, BUT HOPEFULLY EXCITING! A CLUE BEFORE YOU BEGIN – THE ANSWERS HAVE A CRYPTIC RELATIONSHIP TO ‘TOLEDO DURGA PUJA’.

1. This Spanish city beholds testimony to historical and cultural co-existence of Christians, Muslim and Jews. Name this UNESCO ‘world heritage site’.
2. Designed by John Eisenmann for the Pan-American expo in 1902, this emblem of an US state represents the state’s hills and valleys in a Blue triangular hill amongst other symbolism. Which state is this?
3. Which 2016 biographical film was based on the non-fiction book ‘A Long Way Home’ by Saroo Brierly?
4. Which year of 20th century connects the following:
The Hindu temple of Toledo, Taylor Swift, and Berlin Wall?
5. Which Walt Disney creation made his 1st screen appearance in the 1934 cartoon Wise Little Hen?
6. Name the bridge, considered an engineering marvel, that connects Denmark and Sweden.
7. Which Wharton graduate made a cameo in the movie Home Alone 2?
8. Name the Hollywood actress with Buddhist upbringing whose name meaning ‘Splendour’ is an epithet of Goddess Durga?
9. A legend from Hamelin, Lower Saxony, Germany tells the story of Pan Piper. What was Pan Piper’s profession?
10. This identity classification of Bengali people commenced from a sporting event, whereby the base of trophy looking like ‘lota’ (hindi) was stolen by the supporters of the losing team. What is this classification?
11. What was the name of the horse sacrifice ritual used by ancient Indian kings to prove their imperial sovereignty?
12. If Vande Mataram is for song, Ganga is for river, Royal Bengal Tiger is for animal and mango is for fruit, then what is it for bird?
13. Rabindranath Tagore’s short story Samapti (The Conclusion) has been immortalized on silver-screen by Satyajit Ray in his tribute to Tagore – Teen Kanya. The same story was adapted in Bollywood by Rajshri Productions, which was India’s nomination to the Oscars in 1971. Name this Hindi adaptation, which someday will bring reminiscences of Toledo Durga Puja.
14. In which book will you come across characters Rikki-Tikki-Tavi – an Indian mongoose, Mor – an Indian Peahowl, Haathi – an Indian Elephant and Nag – A black Cobra; amongst many other Indian animals?
15. Bianca Ryan was the first winner of which popular show conceived and co-produced by Simon Cowell?

HOW TO LIVE PEACEFULLY

S. N. MUNSI KOLKATA, INDIA

We aspire to live a healthy, happy peaceful and harmonious life but this is what most of us are lacking. Due to one reason or another we keep facing agitation, irritation, miseries and disharmony. When life is miserable, full of worries, agitation, depression, we try to run away and escape. Just to forget the miseries we try to engage ourselves in activities like TV, film, music, gossip, sightseeing and indulge in addictive substances like tea, coffee, smoke, tobacco, drink, etc. We may engage ourselves in some spiritual escape like visiting temple, mosque, church, gurdwara, recite mantra, listen to some discourse, and forget miseries for some time though we do not come out of miseries. **These are not solutions.**

This cannot be the way of life. To come out of our miseries, we must know the root cause of the problem. There will be times that things will not go our way. All these unwanted occurrences affect our whole mental and physical structure. The mind becomes filled with negativity such as anger, hatred, animosity, and more. Life becomes miserable. We need to realize that while we are looking for the cause of our suffering outside, in reality, it lies inside. We blindly react as if outer forces are to blame.

That is why every wise man must **know thyself** by way of exploration (as scientists do) about what is happening inside the mind and body complex. In its purest form, our mind is full of positive qualities like love, compassion, joy, equanimity etc. A pure mind is heaven and always remains in heavenly joy, full of peace and harmony, without any worry, anxiety or tension of any kind. But our mind becomes easily polluted by self-generated negativity or mental defilements due to the blind reactions to our outside happenings. This is more harmful than environmental pollution. All of our self-generated impurity/mental defilement or negativity goes deep into our mind. Peace and harmony cannot coexist in our mind along with negativities, mental defilements or impurities. Hence, in order to have a peaceful and stress-free life, we must know how to purify old defilements of the mind up to its deepest level of the mind and to stop generating new defilements by changing our own behavioral pattern. Not reacting blindly due to outside happening.

Meditation is the only known scientifically proven technique to achieve this objective.

Ancient spiritual scientists advised to face such challenges instead of running away. An ordinary person cannot observe abstract mental defilement. If an ordinary person tries to observe mental defilement, the object of the defilement will appear in his mind and the defilement will further increase. This cannot be a solution for ordinary person.

2600 years ago, the spiritual scientist, Gautama the Buddha, rediscovered a real practical solution. As a result of stress or mental defilement, one experiences a change in his normal breathing pattern and bodily sensation which plays a crucial role in emotions. Most of the time these are below threshold level of our awareness. Yet the subconscious mind feels and blindly reacts to them.

One who wants to deal with stress effectively needs to develop the ability to observe these feelings. **This is an indirect way to observe mental defilements and this is what exactly taught by Vipassana meditation.**

With the practice of Vipassana, mind becomes purified, which is full of love, kindness, sympathy, joy, compassion and equanimity.

Neurochemistry of Meditation is entirely the reverse of stress. Vipassana is an effective antidote to stress.

Initial Vipassana meditation is a fulltime residential course that spans 10 days. There are around 160 centers around the world where Vipassana is taught in different languages at no cost for food and stay. In fact, after seeing the benefits of Vipassana meditation, the State Government, Giant Public Sector Undertaking and Indian Railways grants special leave of 10 days to their employees to attend this meditation training. Additionally, many reputed MBA programs have adapted this 10-day program into their curriculum. Retd. First Women IPS officer in India Smt. Kiron Bedi experimented Vipassana mediation at Tihar Jail and its positive results has resulted in its adaption in many Indian jails.

Vipassana meditation is a scientifically-based, simple, result-oriented technique which is taught in three steps under the guidance of an experienced and certified teacher”

Step 1: Shila, Code of morality

Abstain from any action which disturbs the peace and harmony of self and others.

Step 2: Samadhi, “Develop mastery over the wild mind”

Train the mind to remain on a single point of focus—the breath. This is called Ana Pana (breath meditation). Concentration of the mind is the prerequisite for actual meditation practice. The original term “anapana sati” comes from the Pali language of ancient India. Ana means “breathing in”, apana means “breathing out”, and sati means “awareness”. Anapana is observation of natural breath coming in and going out without any effort.

Step 3: Pragya

Pragya refers to the experiential wisdom that is achieved with practice of vipassana. It is the process of purifying the mind by experiencing one’s own reality through systematic and impartial observation within oneself. Under ordinary circumstances we are not aware of the biochemical and electromagnetic reactions going on at the mind and body interface. These reactions can be appreciated as a sensation by the trained mind. The very fact that the mind is in a habitual pattern of reacting to these sensations by craving or aversion. Vipassana trains to observe without reacting since the very nature of the sensation is changing. By objective observation, equanimity develops. Observation with an aware mind causes the negativities in our live to start getting weaker and weaker and are eventually eradicated. Thus a pure mind is achieved which is full of love, compassion and equanimity. At this point, one is able to share such vibrations into their surroundings and far away. This practice is known as Metta Bhavana, or the practice of love and kindness.

We exist in at least three forms: physical, mental/emotional, and spiritual. We spend most of our time catering to the physical aspect, through exercise, wellbeing, and pleasures. There is not anything wrong with this. However, in the process, we forget the mental and spiritual aspects. As these too, require tending through exercise and pleasure. WHO predicts that mental illness will be the biggest health hazard to mankind in the near future. In fact, 90% of our diseases are psychosomatic.

Meditation is one powerful way to correct these mistakes. It can be called the exercise of our mind to keep it healthy and free from defilements.

Some may not be ready to take on a full-time 10 day meditation course, but we can start with practicing anapana meditation for only 10 minutes, twice a day. This regular practice in morning and evening will give us so much benefit. Children above eight years old should start practicing mini anapana specially designed for children for improvement of their memories, concentration and many more benefits.

Benefits Of Breath /Meditation (Anapana Sati): This basic training of the mind has many benefits including relaxation, metacognition, revelation of previously subconscious content resulting in the following benefits:

- a) Increased concentration
- b) Peace at the conscious level
- c) Improved work productivity
- d) Improvement in achievements in studies and sports
- e) Decrease anxiety and fear
- f) Improvement in self-confidence and courage

Breathing is the carrier of our emotions. Our breathing changes with different emotions and perversions. With anger and hatred breathing becomes fast. With jealousy it becomes irregular. With love it becomes slow. With compassion it becomes slower and even effective.

For a regular practitioner of breath meditation it becomes a feedback of one's own emotion and perversions, it is an auto check mechanism and whenever there is a negative emotion, one becomes alert, as one's own breathing tells: look here something is wrong control it. This is a wonderful reason, why breath practitioner become quite, calm and compassionate and always full of positive emotions/energy.

Our breath is our own present tense, present moment. When we stay on breath, we actually remain in the now. Our mind always fluctuates between past and future, as it is the root of our miseries. This technique is a straight training of remaining in present tense with total awareness. All of our mistakes happens during an unaware state of our mind. One should be aware moment to moment. One will be very cautious. Hence mistake or pramad (unawareness) does not occur. So karmic dosha of thoughts, speeches or physical actions are minimized. So for ourselves to live and to let others live a truly happy and peaceful life, let us start meditating and start with simple Breath Meditation (Anapana meditation) from today.

QUOTES

Dr. Gokula Murthy Toledo, OH

1) Human Cry;

My brothers and sisters of the world. May God reign peace and may love reside in all hearts to spread the value of love and bonding and create peace and love among humanity. Let's pray for human integration and evolution to create a better human race lasting forever protecting the world and future humanity.

2) Human Life is God's Gift;

Each moment of life is god's gift and pray that God shines light and love on our friends and family so that every moment is lived to the fullest potential to carry us forward for years to come till eternity. May the year ahead bring light and love in our lives

Have a blessed human gift of life. Let's cherish life with love among humanity and let's not perish humanity with hatred and violence.

**Best wishes for Dushera and
Durgapuja**

**Bharat Sharma
Nutan Dixit
Simran Sharma
Sonali Sharma**

LAMPLIGHT

Shayan Gupta Pittsburgh, PA

The gleaming sun illuminated the row of shops at the entrance of the Pont du Gard. After the hour-long morning trek on and around the ancient aqueduct, I needed a respite from the heat that conjured sweat from my forehead that traveled by gravity's grace to my chin. Despite my intention to locate air conditioning as soon as possible, it dawned on me that I need to share my experiences with my family. The handful of scenic pictures I managed to take with my father's hand-me-down camera may not be sufficient.

"*Bonjour*," I quickly uttered as I hurried into a cool shop, wiping some sweat off my brow. The cashier, flipping a page in the daily newspaper acknowledged my presence with a "*Bonjour*" without looking up. The rows of shelves were reminiscent of the crowded shops that sell I ♥ NY shirts and hats but with pictures of the Pont du Gard sprawled over various postcards, hats, and scarves — perfect. I followed the glossy pictures and postcards to the back of the shop where the price tags on various tchotchkes were scribbled out in red ink. The sign on the top of the stand read "*Solde jusqu'à 50% (Up to 50% off)*."

A set of clay lamps were arranged on one side of the stand. I ran my index finger over the intricate etching of the Roman structure onto the flat surface. "*Combien coûte cette lampe (How much does this lamp cost)?*" I inquired in my unsteady French. The cashier, glancing slightly above the top edge of his newspaper replied, "€ 9, 50." I eyed the lamp intently trying to mull over whether to buy it or settle for some tiny keepsake from the front of the store.

Eventually, I brought up the lamp to the cashier's counter. "*Juste ça (Just this)*," I tried explaining as I placed the item by the register. After neatly folding his *journal* and putting it aside, he rang up the lamp and then eyed me. I assumed he was gesturing me to hand out the slightly creased euro bills that I pulled my wallet.

"*D'où viens-tu? (Where are you from?)*," he asked. I was surprised by his interest. A day beforehand, in Avignon, a cashier rang up some clothing with a dismal, "*Ouf, un autre Américain (Ugh, another American)*." This being the fifth day of my trip from Paris to Southern France, I expected the locals to sense an American tourist from far away. This cashier maybe wanted to welcome another American tourist in a different fashion.

"*Je viens des États-Unis (I'm from the United States)*," I eventually mustered.

"*Hm*," the cashier responded in a somewhat pensive manner. After bagging the lamp, the cashier explained, "*Généralement, les Américains qui viennent ici ne parle pas de Français si bien. (Usually, the Americans who come here don't speak French this well)*." That was the most flattering statement a local told me during my entire trip. I could speak French well enough to pass as maybe a European tourist.

My family regularly uses the lamp, lighting it during our weekly Sunday prayers. When I see the lamp and its intricate carving of the Pont du Gard, I think of the experience I had in buying it.



A picture from the author's visit to the Pont du Gard on July 5, 2014.

Shayan Gupta is a rising freshman at Carnegie Mellon University in Pittsburgh, PA. Shayan intends to pursue a major in biomedical engineering .

*With best wishes for
Dussehra and Durgapuja*

Binod and Kalyani Thakur



THE COMPETITOR

Dr. Kirti Parikh Baroda, India

At that time I was a young doctor bubbling with energy and I had started private practice barely two years ago. Next to my clinic near Mandvi area of Baroda was a Jain temple and many Jain devotees visited it every morning. Chandulal Kaka who had already crossed three scores and ten years was one such devotee. He used to come to the temple every morning and so would drop in at the clinic also. Sometimes he would ask me to measure his Blood Pressure and while going away, leave a ten Rupee note in my hand. He stayed in Karelilbag area of the city, about three miles from my clinic. Sometimes he would ask me to visit him at his residence and for a minor complain like common cold would give me any amount of visit fee that I asked for. Once I told him "Uncle you have an M.B.,B.S. doctor's clinic near your house. Why don't you call him instead of me?" He had replied that "He is not very willing to come. He comes with displeasure. I do not want that. I call you with love and you have to come willingly." He was right. I held Chandulal kaka in high esteem.

He was a big broker in grains business and was a multi millionaire but his interaction with me was full of affection.

Once he phoned me at my clinic at ten in the morning. "Doctor, I am feeling restless, may be the Blood Pressure is on the higher side, so please come to my house to measure it." Chandulal Kaka "This is clinic time so I cannot come just now. I will come at one in the afternoon after I close the clinic." "At one in the afternoon? But that would be too late, three hours to go." "Yes, but it is not feasible just now. I will come at one p.m. only O.K.?" At last he relented "yes, but do come at one p.m., I am waiting for you."

However deep in my mind I knew well that I could not reach at one p.m. That one p.m. was the time to close the clinic, I could be five ten minutes late also and then I had to drive up to his Karelilbag house so I was likely to be half an hour late. Having promised him to reach at one, I attended to my routine work and closed my clinic right at one p.m. There was heavy traffic on the way and so I reached his gate at one thirty only. Those days I had a Bajaj scooter. I rode it with a VIP briefcase with me. There used to be a stethoscope, B.P. instrument, a torch and a few injections and a letterhead in the brief case.

Parking my scooter at his gate, I got down from it and just at that moment another young man almost my age came to the gate on another similar Bajaj scooter with a brief case in hand. Opening the gate with one hand I entered Chandulal's compound and he also followed me inside. I could imagine that another doctor has been called in.

Just as I entered the huge mansion, Chandulal said "Oh welcome doctor, you are pretty late!, its one thirty."

I was furious that another doctor had been called so I snapped back " ten fifteen minutes late is not late at all." Chandulal went into the bed room and I followed him there. That young man with brief case also followed us into the bed room. Chandulal looked at me and pointing to that man said " I supposed you will be late, so I called him but you both came at the same time."

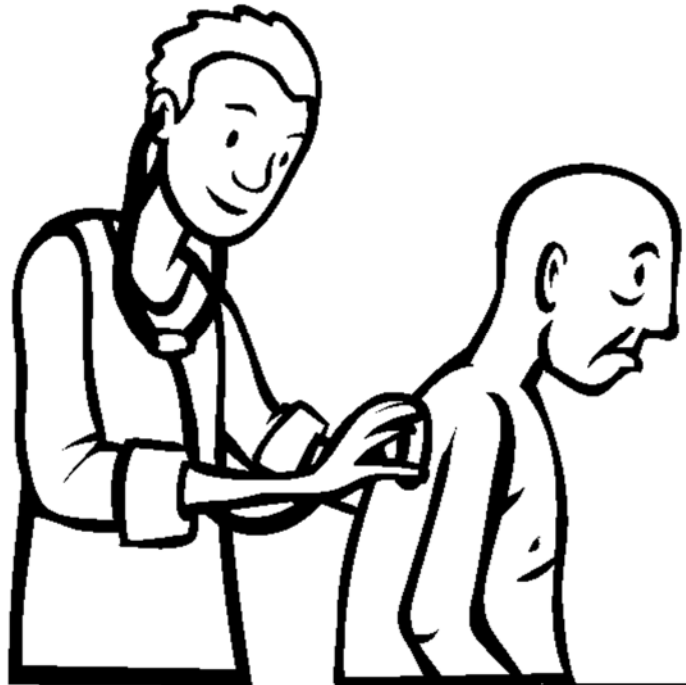
My anger was increasing. Strange was this profession! People call in another doctor if you are half an hour late! And doctors are so cheap and so easily available that a substitute is always available? At that moment Chandulal told me "come on now, please measure my B.P." I suppressed my displeasure and measured his B.P. and releasing the BP cuff said "It's alright no cause to worry." Seemingly having gauged my displeasure, he told his wife "Give the doctor his fees and treat him with a cup of tea." Looking at that young man he then said "Now you do your job."

My anger knew no bounds. "This patient will get his B.P. measured again or what?" Pocketing the money that his wife gave me, I said "As for the tea, not today, some other time." Now that young man pulled a chair near Chandulal's bed and seated himself on it. He then opened his briefcase.

I instinctively looked into the open briefcase. There I saw, a mirror, a shaving soap and brush and a razor. My rage began to dissolve at that very moment! Just at that moment, Chandulal added in "I felt that the doctor will certainly arrive late and I will be able to finish shaving my beard, so I called in this young barber but he also arrived at your time."

My rage which was due to the impression that another doctor had been called in dissolved faster than ice on a hot afternoon. I shouted at the top of my voice "Aunty what about tea." "But doctor you said no to tea." she said.

"Oh aunty, come on, one says like that but I am not leaving this house without a cup of tea today" said I



THE MAASAI OF THE MARA

Pradipta Chatterji Vestal, NY

Last April My husband Manas was invited to an interesting conference in Nairobi, Kenya and the designated dates fell within my Spring break.

Despite Manas's tremendous excitement I was not mentally prepared to travel to a city considered unsafe by many. Media continuously spreads alerts about lack of safety in Nairobi; one reads about incidents of carjacking and innocent pedestrians being held at gunpoint by mobsters or terrorists at street corners in broad daylight. Manas obviously didn't agree with me, according to him today's world is overall unsafe anyway, no one can anticipate where danger will come from, so there's no logic in worrying for safety and giving up opportunities. There was some truth in his argument, and I reluctantly gave in.

Sightseeing in Nairobi did not strike as a safe option to me after talking to friends and family. However the well-known game reserve of Maasai Mara was close to Nairobi, it appeared to be a highly recommended tourist attraction. To me game reserves are enticing from what I read about fascinating experiences of travelers and their encounters with tribes and wild animals.

Since Maasai Mara Game Reserve was still six hours away by car through rough roads, we chose to fly. Our flight from Nairobi to Maasai Mara by the Safari airlines lasted about two hours. We flew in a helicopter-like 12 seater plane with stairs made of ropes. After climbing these stairs, we squeezed ourselves inside in a bending position as the ceiling of the plane was quite low. We were about to crawl in this manner to find empty seats towards the front, but two wonderful young ladies



saved us from the agony by offering us their own seats which were conveniently located near the door. Seatbelts could not be fastened as some of their parts were missing. The pilot and airhostess was the same person and he made a routine safety demonstration about oxygen masks and etc., and we took off.



The ride was short and bumpy, the engine continued to make loud and scary noises throughout the flight blocking the passengers' ears, however the plane landed safely without much fuss.



Driver John with his jeep

The airport emerged as an open field with its picturesque background of wide savannah and the famous acacia trees etched in. There was a small shade with some benches and a tiny ticket counter. Our designated driver, dressed in the uniform of the Safari lodge, appeared, and introduced himself, and mentioned that he was also a Maasai. I'd call our driver John (not his real name but many Maasai use Christian names and speak English quite well). As John drove us to the



Making friends

safari lodge, Manas started conversation with him by continuously asking him questions and we started to learn about the Maasai tribe.

As we entered our Safari Lodge at the Maasai Mara game reserve, we noticed some tall young men wearing long red cloaks holding long metal or wooden poles shaped like spears. They appeared courteous and were walking around with friendly smiles.

We saw Maasai warriors again near us when we were at the *breakfast with hippos event* taking place next to the Mara River; this was one of the programs on our tour package; we enjoyed

sumptuous breakfast, while sitting next to the Mara river and watched live hippos turning summersaults in the river.....a remarkable sight.



A group of Maasai Men

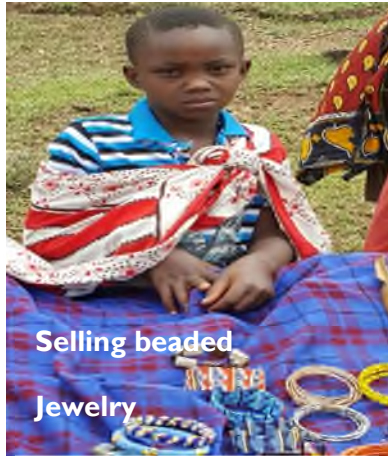
Trip to Maasai Mara village was not included in our original travel plan but the sight of Maasai warriors made us curious, and we bought tickets for visiting their village.

The village of Maasai Mara (about half hour ride from the game reserve) is in a remote area of southern Kenya in East Africa....it is

also the home of the tribe of Maasai Mara.

The Maasai belong to one the several tribes living around Eastern parts of Africa. History tells us that the Maasai pastoralists came from the Sudanese Nile to Kenya and Tanzania border back in the 18th century; European explorers in 19th century avoided these people possibly for their reputation of being fearless warriors. Nevertheless, European settlements transformed large tracts of the Maasai territory into game reserves and brought diseases that killed substantial numbers of their cattle.

Ironically, nowadays there is increasing interaction of tourists with such tribes due to close proximity of their settlements to Africa's popular game reserves like Maasai Mara, Serengeti and others. The tribes also rely heavily on incomes generated by tourists.



Selling beaded
Jewelry

According to approximate estimates, about one million Maasai live in Kenya and Tanzania. The pastoral Maasai inhabits southern Kenya and northern Tanzania, making up about 2 percent of the Kenyan population. They are the nomadic herdsman, all aspects of their lives are dominated by their herds, and they believe that at the beginning of time the cattle were given to them by some spiritual power. The Maasai had preserved their ethnic identity with body decorations, colorful clothing, and specific rituals. However with recent global warming, the droughts of east Africa are getting more severe forcing Maasai people to search for alternative livelihoods and resulting in their reduction in size of their herds.

John was waiting with his jeep to drive us to the Maasai village. We climbed into the jeep with sides made of fabrics similar to Jute. There were wide openings on the jeep's sides in place of windows allowing us to

view the wild and vast Savanah and feel the cool breeze of air. The Jeep rode through a jagged and steep dirt road leading to the Maasai village.



A Maasai Warrior

We'd spotted herds of sheep with a shepherd boy at a distance as we approached the village, the dirt road had turned into a rough terrain and we were jumping around inside the jeep as we proceeded. John asked us not to take pictures of animals as the Maasai tribe



Maasai men making fire

do not like it. Maasai clings to their traditional beliefs, and livestock and children are the most important aspects of the Maasai-life. Cattle is revered but also is the primary source of their income, as they trade cows, goats, and sheep for cash, other livestock, and animal products such as milk. Unfortunately sometimes the proud Maasai are forced to sell their precious herds to pay for school fees and school uniform for their children.

John left us at the entrance of the village and a group of Maasai warriors; tall and well-built young men dressed in their red capes, and holding long wooden sticks danced around us chanting a song to welcome us to their village. One of the warriors became our guide to their village, I'd call him David.

The village had a fence around it made from thorns of acacia plant of the Savanah, to keep lions away from attacking their cattle.

The path leading to the Maasai houses was ragged and steep, as we climbed up we saw several huts arranged in circular manner. These little cottages were made of mud, sticks and grass with thatched roofs. The huts looked small with only one or two rooms, and not high enough for these tall people to stand. There were almost nothing inside the rooms; no bed or furniture were seen. We're told that one family usually lives within one hut, however one nuclear family may include a dozen individuals as Maasai men practice polygamy. At our entrance to the family compound David proudly announced that a Maasai man can take as many wives as he chooses; I reacted instantly enquiring

about the status of women in this respect but David ignored my question changing the topic. However I learned later from some experts on Africa that women in Maasai community enjoy freedom in some aspects of their lives.



Making Fire

A group of Maasai young men demonstrated their ceremonious act of making fire by rubbing sticks furiously until they spark. The Maasai society try not to depend on gadgets.

After watching the fire-making ceremony, we were invited to enter their homes. I was honored by such an invitation but was hesitant to enter as the doors were too short to go in; the inside of the hut looked clean and tidy. I just smiled and stood at the doorway hoping not to offend these proud individuals.



Maasai hut



Inside the hut

The Maasai looked overall healthy. The Maasai diet consists of large amount of protein derived from their livestock, they also drink milk and blood from the cow (a Maasai practice to painlessly and harmlessly drain blood from the cows' veins). They feed exclusively off their cattle avoiding plants, fruits, vegetables or fish. Sometimes the diet is supplemented by certain type of porridge. They avoid modern medicine and go to medicine men for health care.

David was eager to take us to their stores where they sell handmade beaded jewelry and other products....a major source of their income. Women wear and make intricate beaded jewelry which were quite unusual and attractive.

It was an open air market where several women displayed their trinkets in individual tables and some on the ground. David collected our selected goodies from each table in a basket and declared that the prices will be decided at the end, and the profits will be distributed among all sellers. Each table had beaded bangles of all sizes and color combinations, beaded necklaces, wall hangings and clay products with beautiful handmade designs mostly of different wild animals.

At the end, David dumped all the beautiful trinkets from his basket (luckily nothing was edible) on the cow - dung covered ground, and asked for a ridiculously high price for the products. I tried to find my husband to receive some moral support from him as I did not want to buy all these fancy items at this unreasonably

high price, and saw Manas seated between two Maasai and happily chatting. He waved from the distance telling me to buy all these items, while couple of Maasai warriors were pulling my hand to persuade me to get more wall hangings and trinkets which I didn't want.

Many tourists complained saying that the prices of such souvenirs are cheaper in the safari lodge gift shop than from the Maasai village. We learnt from David and some others the prices are higher because profits from the sales are planned to be used for renting a van to send some Maasai children to elementary schools; otherwise children walk several kilometers to school through wildlife and rough terrain. Still all children do not get the opportunity to attend schools.

Interestingly our safari guide John told us that he spends several thousand US dollars to send his eleven year-old son away to a residential school, although the boy tends cattle when he comes home from school vacations. Many Maasai people like John financially struggle to send their kids to residential schools hoping for a better future for their kids.

Very few Maasai people received any formal education in the 20th century, but Kenya's recent endeavor of educational reform attempts to extend primary education to all Kenyans including the Maasai children. However the costs of books and uniforms, distance from educational institutions, travelling difficulties, lack of free lunch programs, and rigorous and biased standardized tests for entering secondary schools prevent most from continuing their education. With incomplete education and lack of adequate job skills the Maasai young men and women encounter grave difficulties in seeking competitive work anywhere. On the other hand education in English sometimes influences them to reject their native language and makes them critical of the pastoral life style.

The Maasai continues to cope with such challenges with dignity and honor. We can only hope tourism to increase in these beautiful and exotic areas of Africa enabling all Maasai children to receive free education and overcome poverty.



Colorful Shuka worn by
Maasai men

Finally our travel days came to an end. We looked back at the tribal people in their bright attires as we started to climb the plane's rope ladder. We have come so far to see exotic people, but they now seemed no different than any of us. They had the same hopes and aspirations, and were pursuing the same struggle for survival as the rest of the human race. Suddenly, they seemed to be my long acquainted friends.

ADVENTURES OF HAWAII

The Island of Oahu

Aarit Das, Canton, MI (3rd Grade)

We went to Hawaii during our spring break this year. We visited two islands – Oahu and Maui. I am going to tell you about our trip to the island of Oahu. We reached Honolulu on 29th March and stayed at the Hilton Hawaiian Village on Waikiki Beach. Almost immediately we went to the beach. It was a hot sunny day. The beaches are the best part of Hawaii. I like them because they have gigantic waves. After returning from the beach, we went to the hotel pool. At first the pool water felt cold but after staying longer, it became comfortable. The side of the pool had a beautiful fountain. After sunset, we watched the movie Cinderella under the stars. I did not like the movie but my sister enjoyed it.

The next day we took a tour around the island of Oahu. We stopped at beaches and lookouts and spent only about half an hour at each spot. I think the tour was boring. The next day my dad's school friend arrived at the hotel with his family all the way from London. Their kids Kanav and Kavidh and my sister Aishani are the noisiest people on earth. They never stay calm, but like me, they love water. We used flo ties to play at the Waikiki Beach. That night we watched fireworks.

Next morning we took a submarine ride on Waikiki. The submarine took us 100 feet below the water surface and we saw sunken ships and airplanes. We also saw sea turtles and a reef shark. In the afternoon we went to Hanauma Bay to snorkel. It was fun because I was in the middle of a school of fish. The day after was Sunday and we went to Pearl Harbor. We spent the evening in the lagoon of our resort where we rode different watercrafts one after another. That night we went to Duke's for dinner. Their shrimps were so delicious.

Following day we went to Dole Plantation. They have the world's largest pineapple garden maze. The kids started walking through it but our parents didn't allow us to finish since we were running late. We then went to the Polynesian Cultural Center and watched an evening show. The next day was my best day in Oahu. We rented a stretch limo and went to the Diamond Head Crater. All of us hiked to the top of the crater. From there we went to H2O sports at Maunalua Bay, where we did Jet Skiing and Parasailing. Jet Skiing was so fun because it moved superfast but parasailing was the best. Everything looked so beautiful from the sky.

Parasailing at Honolulu



The next day was our last day at Oahu and we got ready for our flight to the island of Maui.

The Island of Maui

Aishani Das Canton, MI (2nd Grade)

We reached the island of Maui from Honolulu on Wednesday, April 5th. At the airport, my dad had to get the car that we rented. He then drove it to our hotel at the Kaanapali Beach. Our hotel room was next to the ocean. Maui was different from Honolulu because there were not much people. That evening we had to sleep early so that we could get up on time to see the sunrise from the top of Haleakala Mountain. It was so dark and cold before sunrise that we had put on our thick jackets. The mountain was above the clouds and we



had to wait for the sun to come out. It looked really nice when the sunlight filled the horizon. We spent the rest of the day playing and enjoying at the beautiful beaches.

Above: Sunrise at Haleakala Mountain;

Below: Boat Ride



The next day we went all over Maui taking stops at scenic spots. The day after was Saturday and we went on a whale-watching cruise but we didn't get to see any whale. We only saw the whale's fountain. After the cruise we played at the hotel pool and spent the evening at Whaler's Village. The following day we took a boat ride to the Molokini Crater. When we reached the crater, the boat crew put on a water slide from our boat to the ocean. My parents were too scared of it but I still went down the slide. After that I ate a little and then went back to snorkeling. It was fun seeing lot of fish and I could also hear the whale sound underwater. While returning from the crater, we

saw lot of whales from our boat. In the evening we went to a luau. The next day we took a road trip to a small village in Maui called Hana. The road to Hana is very narrow and winding. It was such a long and frightening ride. The next day was the last day of our amazing Hawaii trip. We were so sad because we didn't want to leave Hawaii.

F FOR FACEBOOK

Prasenjit Das

Canton, MI

(Screenshot of text messages)

Deb (1:07 pm)
Entered the freeway. ETA 5:30pm. What about you guys?

Sur (1:11 pm)
Filling up the gas tank. What about Jay?

Jay (1: 25 pm)
ETA 5:45 pm. Sur, make sure the lamb chops are in an icebox.

Sur (2:05 pm)
How do you know I got them?

Jay (2:19 pm)
Wifey told me about your picture on fb smiling with the chops

Sur (2:19 pm)
☺

Deb (Debasish), Sur (Surjendu) and Jay (Jayanta) are childhood friends. Infact, they are not just friends, but really close friends who grew up together in an all-boys boarding school in India. And today is the Friday of Memorial Day weekend and the three have rented a house in Traverse City for the long weekend. They have met a few times in the past, but this one is going to be different. Different, as well as somewhat special, because they are going to spend three nights together with families at a remote place in the middle of woods by Lake Michigan. Thanks to their school Whatsapp group, they are aware of what's going on in each other's lives. Primarily because of their identical background growing up, the three friends share similar views on most of the issues that are worth discussing. Well, almost similar. While Sur is an avid Facebook user who finds it absolutely necessary to update and post pictures of the most mundane of stuff, Jay doesn't have a Facebook account. Deb stands somewhere between his two friends. He does have a Facebook account but rarely posts anything.

(Screenshot of text messages)

Jay (3:47 pm)
 Kids have to use restroom. Taking exit.
 Sur (3:52 pm) (*His wife Deepti types for him as he is too focused on driving and Siri routinely fails to understand his speech*)
 Exit number?
 Jay (3: 52 pm)
 211
 Deb (3: 53 pm)
 Take 213. It's a scenic exit
 Sur (3: 55 pm)
 Great!

One after another, the three cars park in front of the rest area. After the much needed bathroom break, they exchange the usual hellos in haste and get ready for the last stretch when Sur suddenly yells, "we didn't take a picture here!" "Whom are you going to show this rest area picture?", asks Jay. "The lake is visible from here", clarifies Sur, as he happily pulls out his phone and takes a groupie of him smiling, with Deb and Jay chatting in the background. 'Life is great when you meet old buddies to spend the long weekend' is the caption he provides to the picture on Facebook.

Hardly any family is not traveling today, and add to it that this is the beginning of construction season in Michigan, the families arrive to their rental house after quarter past six. The house was nothing special as such, but its location was no less spectacular than what was described in the website they have used to book it. After unloading their vans, they quickly set up all the arrangement for grilling in the deck of the house overlooking the lake.

"This is the moment we have been waiting for", blurts Deb as he opens a bottle of his favorite scotch. "Wait, let me take a picture", Sur hardly misses such a photo op. All of them had been on the road for more than five hours, and now, finally, their hands and legs are stretched and minds relaxed. "Kids, food is ready", announces Deb's wife. Kids were in fact starving, and without much persuasion, they finish their food and rush to the basement to grab the PlayStation. And, within minutes, the remaining adults split into male and female groups.

"What's going on Jay?", asks Deb. "Same old", replies Jay. "When we left our school twenty-five years ago, who had thought we could stay so much connected! Facebook and WhatsApp have changed everything", says Deb thoughtfully. "Facebook in particular", interrupts Sur, "You can't find a person of interest on WhatsApp but on Facebook, just type any name and boom!" "Agree", nods Deb and adds, "People are planning and businesses are deciding with Facebook in mind". "Really?", asks Jay. "What about those who don't even have Facebook account?" "How can anyone not have Facebook account?", Sur is surprised. Their conversation soon starts getting busier, and, within minutes, it becomes almost impossible to follow.

Jay: Something was missing in our life before, say, the television or the cellphone was invented. But what was missing before Facebook?

Sur: Rapid transmission of information. We are sitting here and all our friends know we are spending the evening here.

Deb: And that we are eating lamb chops 😊

Jay: That's true Sur, but don't you think everyone posts the same stuff? Only the name of the person and the name of the location are different.

Sur: What's wrong in that? Don't you want your friends to know about the special moments in your life?

Jay: So you think "eating lamb chops" is a "special moment"?

Sur: Why not? What if every moment in my life is special?

Jay: By definition, every moment can't be special.

Deb: I am sure this is not what Sur meant. I think there is an element of "me too" in most of Facebook posts. And this is what makes them childish.

Sur: Childish! Why?

Jay: Because it's a rat race, everyone is trying to prove the rest of the world the same three things – that they are smart and have good taste, that they have enough money to afford the "good things" of life, and that they are surrounded by plenty of friends.

Sur: So?

Deb: So nothing. Its just interesting. Two different people posts an identical picture with identical background, still, the two pictures convey two completely different messages. One of them suggests, "Look, I am here", and the other one suggests, "Friends, isn't this place beautiful?"

Jay: Not everyone posts only personal events though.

Deb: Of course! I have some friends who post only ideas or viewpoints about an event.

Sur: Must be some boring people.

Deb: I am sure you remember Samrat, Sandip. They were among the most happening personalities.

Sur: Yes, I do. Are they doing anything? They never post anything good on Facebook.

Jay: They are actually doing great. Samrat is in Gurgaon and Sandip in Bangalore. Both of them started their own ventures that employ at least 100 people. Send them a personal message and you will hear back.

Sur: Great! Most of us, however, constantly need friends around us, friends who will regularly endorse and "like" the most trivial of things we do. And that's why Facebook. (Deb and Jay agree)

Deb: By the way Sur, the last time we met, you were so concerned about your privacy. Doesn't Facebook invade your privacy?

Sur: I got a good raise after switching job last year. Not worried about privacy anymore.

(Deb and Jay stares at each other)

"Everyone quickly get inside. We are going to watch a movie" is the announcement from inside.

ANSWERS TO QUIZ

1. **T**oledo
2. **O**hio
3. **L**ion
4. **E**ighty Nine (1989) - Toledo Hindu temple was built in 1989, Taylor Swift has an album 1989, and Berlin Wall was broken in 1989
5. **D**onald Duck
6. **O**resund Bridge
7. **D**onald Trump
8. **U**ma Thurman
9. **R**at Catcher
10. **G**hodi - Bangal
11. **A**shvamedha Yagna
12. **P**eacock (India's national bird)
13. **U**phaar (Toledo Durga Puja souvenir is named the same)
14. **J**ungle Book
15. **A**merica's Got Talent

(Siddharth Sinharay was my first quiz partner at Grade Vth of Ramakrishna Mission Vidyapith, Deoghar. We had won several quiz competitions together. Siddharth currently lives in Mumbai with his family and works as the Vice President & Chief Data Officer of Bharti AXA Life Insurance-Prasenjit Das)



VAYU AND VARUN'S PLAYTIME

Gaurav Choudhury, New York, NY

Vayu's, whirring of wind.
Childish grinning,
Toying with my kin.
Zephyr of minor aptitude,
Hint of a storm,
With magnificent fortitude.

Varun's drumming of pressure,
Whipping hairs of water.
Torn and shredded,
Mortal vision.
Guilty or not,
Shattered and sanctioned.
Pounding, crumbling,
Striven worldly creations.

Innocent but inflicting,
Universal but unknowing.
Damage,
Ephemeral and everlasting.
Shaken and joyous,
Their Vedic trance.

Dance of celestial life,
Effecting terrestrial strife.
Unrational, unrepentant, unpredictable,
But foreseeable.

Written: New York February 14, 2004.

THE BEDOU

Gaurav Choudhury

A blossoming sunrise,
Filtered through a rare nimbus,
Poked the bedou's eyes,
In the canvas tent,
Still scented with dates and hummus.

The bedou of vagabond bearings,
Immersed in parched moorings,
Trudged his dreary soul,
Dressed his weary soles.

A brief contemplation,
A lost rumination,
An unseen destination,
Still wandering, drifting,
Scents promised and old, haunting,
This deserted creation.

Grains of sand, so minute,
Yet so infinite,
The boy of the bedous',
So spiritual, yet so real,
Seeking the lost tune,
In those eternally drifting dunes.

Written: New York 9 May 2005

* Bedou implies a local abbreviation for Bedouin who are Arabic nomads.

SONGS OF THE SEA

Words: Asish Mukherjee Maumee, OH

Drawing: Amrita Banerjee Kolkata, India

DESTINATION



I asked the mighty ocean
I am tired of your motion
 "Can you take me to my quay?"

"Sure" roared the sea
While the waves leaped in glee
 "But do you know your way?"

I have sailed the calm lagoon
Glowed in the silver moon
 And braved your harsh tempest

Seen your heaving waves
Throw foam in different ways
 But where's the end of my quest?

I am a puny man
With no means for navigation
 Alas I've no direction

"There's no port to greet thee
Did you know?" Laughed the deep sea
 'That I am your destination".

THE CRUISE



Daylight has fallen

The captain has blown the horn.

The port we loved day-long

Stands lonely and forlorn

Ties we made must be torn

All travelers will embark

As the ship sails into the dark

Lights shine in windows, each telling a different tale

We've gathered on the cold sea, under a warm sail

Sharing the warmth of life

To forget its endless strife

We'll greet the next harbor

With travelers' fleeting fervor

DURGA

Ayushman Dey Miami, OH

This year I get in touch
With devotion for blessings,
Of Goddess Mother, Devi Durga,
Feminine supremacy upon the universe,
Upon the people of the earth,
And I have the faith in beauty,
That our gracious Mother does come
From Heavenly abode for peace and wellness,
I am enlightened by shining of beautiful mother,
And I feel the courage to hold love of life,
Time and again, on getting relief,
The glorious way She gives to her devotees,
All prayers are for glittering beauty of life,
Hope, highest bliss, peace and love.



WE ARE HYPOCRITES

Rishita Biswas

Class IV, Kolkata, India

Every day, we pollute the air,
But Mother Earth thinks it's just not fair.
Every day, we waste resources,
But Mother thinks that Her child forces.
To accept all of these,
After all, we are hypocrite indeed.

Schools give projects with the title "Conserve Resources"

We do as they say,
Later on, we notice,
We wasted paper again.
But Mother Earth accept all of these,
After all, we are hypocrite indeed.

Our Mother is suffering with Global Warming.
She keeps on reminding us every morning,
"Give me the medicine before it's too late,
Or else you will have a very bad fate".
All she needs is a Green House,
Instead, we give Her a Brick House.

All of us are Hypocrites,
In front of the Divine Mother.
But she is so kind
She does not mind.
So instead of being kind just from outside,
Let us be kind from the within.

Best wishes on occasion of Durga
Puja

Coomar Family
Monroe, MI

THE EVERLASTING NOTE

Ruchita Coomar Monroe, MI

Longing... simply longing. The everlasting
longing

A simple note plays, lasting forever

No flaws, no freshness. Just one note.
Nothing unique, nothing distinct.

The song I long to play stirs inside of me.
If only I could reach the keys

I stretch... I reach

However, a large gaping abyss stands before
me.
Can I simply leap over it?

I look back down and see the black nothing

I shake my head in despair and the
everlasting note still rings in my head

It stabs at my side and eats away at my insides.
I reach, I may fall in. Finally I reach

No thinking, no stress. I am simply
reaching, ignoring the doom below me

The doom disappears

I finally reach my fingers and play.
In horror I realize, as I play and play

I sway and my fingers jump with joy.
I simply realize it was too late

I hear nothing. I just stare down

I open my lips to cry out, to scream,
but as my lips move

the same note rings in my ears forever

I am deaf, forever. I can never indulge
in the sweet nectar of sound

I can never simply fall into the
melodious sounds of music

I am stuck with the everlasting note

This poem by was written Ruchita Coomar when she was 11 years old

FIRST FLIP

Laya Gokula 7 years Toledo, OH

i walk in with joy,
leave with pain
my head filled with happiness,
my body filled with hyperactivity.
doing my first flip was fun,
although i landed on my bum.
stretching for the first time was not fun,
but my splits were held for long,
conditioning was okay,
but i was in pain the whole way.
i can't say finally because I was sad.
the best experience of my life,
was over within the blink of my eye.

Laya Gokula was born in Michigan and currently is in 7th grade at Notre Dame Academy. She loves Gymnastics and writing poems. She was recognized by Toledo symphony for her poems in 5th and 6th grade at MVCDS.

WITH BEST WISHES FOR
DUSHERA AND DURGAPUJA

SUBHASH

MOLIKA

ANKITA

NIKITA

THAKURS





THE FLOOD

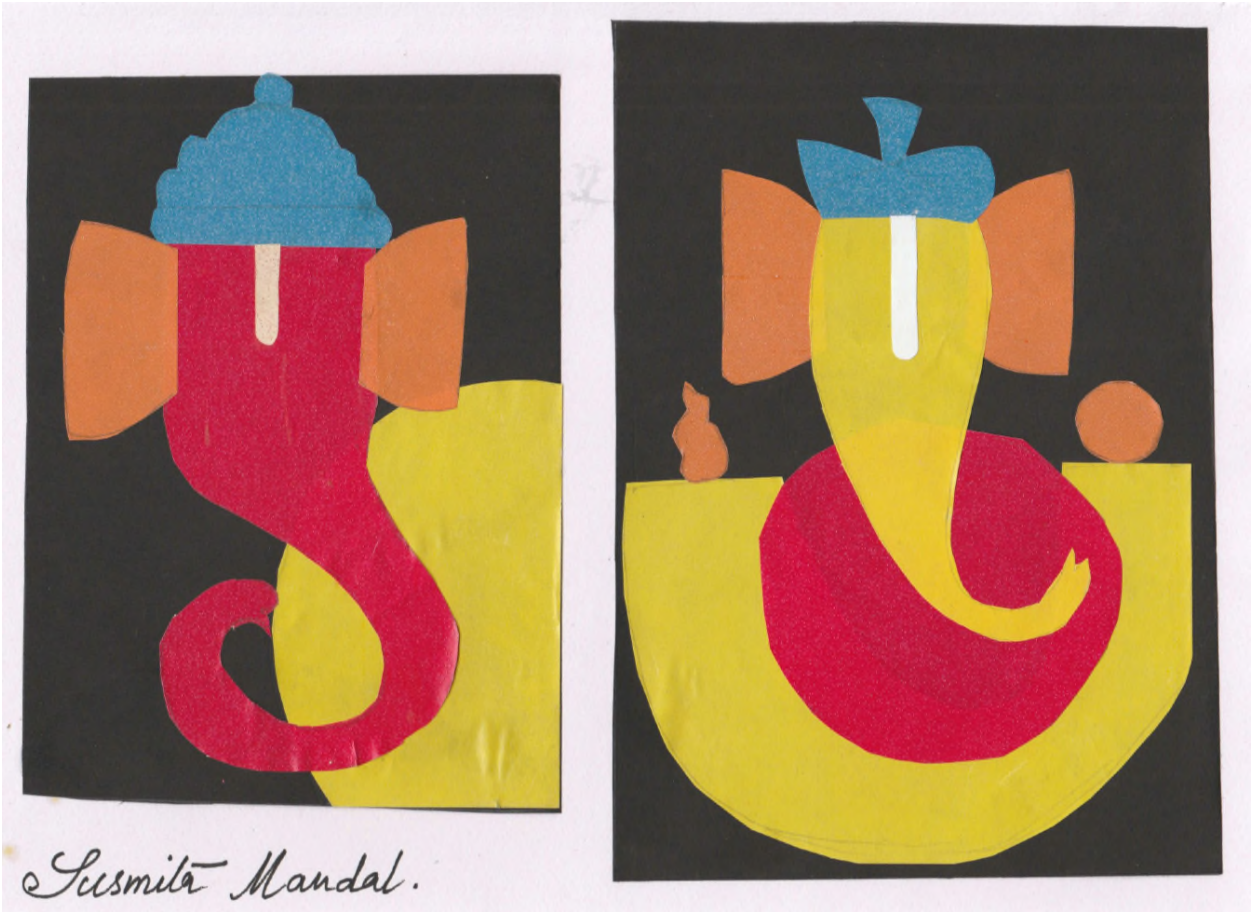
Subhadra Bandopadhyay

Rochester Hills, MI

Triggered by personal encounter with flood in India

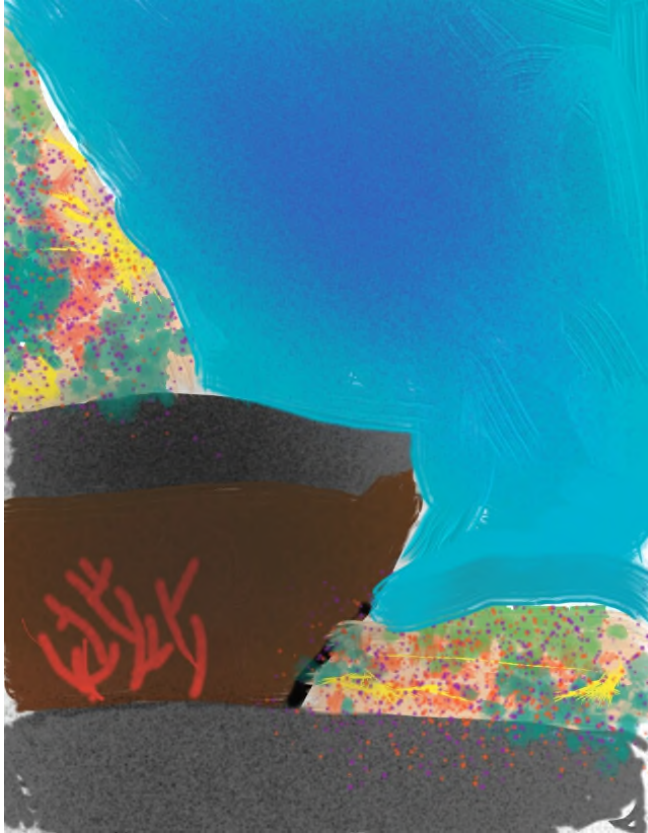


GANESH



CORAL REEF

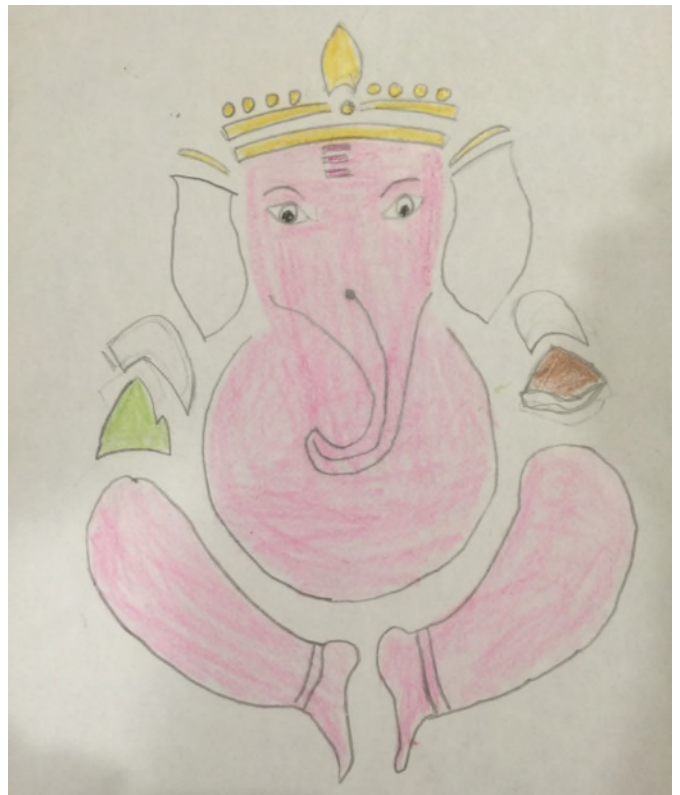
Rohini Roy Age 8 years Maumee, OH



GANESH

Pritha Dutta

Age 10 yrs Perrysburg, OH



PLANT A TREE, SAVE A LIFE

Shriya Mondal Age 9 years Mumbai, India

(Warli style of painting)





আগমনী

অনিরুদ্ধ বসু



অনিরুদ্ধ বসু কলকাতার একজন খ্যাতনামা শল্যচিকিৎসক এবং প্রতিষ্ঠিত সাহিত্যিক। তাঁর লেখা প্রতিটি গ্রন্থ জীবন-নাটকের দর্পণ। “অন্বেষণ” “দেখা” “চক্র” “নিঃশব্দে” ইত্যাদি বইগুলি বাংলার বহু বিক্রীত পুস্তকের মধ্যে স্থান করে নিয়েছে। তাঁর কাছ থেকে দুটি কবিতা ও একটি গদ্য উপহার পেয়ে আমরা গর্বিত।

“মা আমাদের পূর্ণ উচ্চারণ, প্রথম পুণ্য অনুভব।

মাগো যদিকে চাই, সেদিকে রয়েছ তুমি।

তুমি শুভ প্রতীক, জীবনবোধের অব্যাহত বাসভূমি।

তুমি ভোরের আলোয় ভরা পবিত্রতার চেনা মুখ।

স্নিগ্ধ, শান্ত, প্রসন্নতার চিরসুখ।

ভবনে থেকেও তুমি ভুবনগামী।

মাগো যদিকে চাই, সেদিকে রয়েছ তুমি।

একটু চোখের আড়াল হলে অভিমানে বহুদূর।

ক্ষমায় আপন তুমি মোহন বাঁশির মিঠে সুর।

অন্তরে থেকে তুমি অন্তর্যামী।

মাগো, যদিকে চাই, সেদিকে রয়েছ তুমি”

এক অজানা সর্বশক্তিমানকে যুগ যুগ ধরে মানুষ কল্পনার চোখে দেখেছে। কারণ পৃথিবী সৃষ্টির আদি অনন্তকাল থেকে পূর্ব পুরুষেরা শিখিয়েছেন ক্ষমতা বাইরেও এমন কোনও শক্তি আছে যে আমাদের জীবনের গতিপথকে নিয়ন্ত্রণ করে। সেই সর্বশক্তিমানকে তাদের সর্বস্ব দিয়ে ভক্তির অর্ঘ্য দিয়েছে। কখনো বা এই অজানা অচেনা তীব্র শক্তিকে একাকী নিভৃত আঁধারেকখনো বা কোনও মহাপুরুষের বাণীকে পাথেয় করে ধর্মের ,কোনও বিগ্রহ রূপে কখনো বা , কাছে সঁপে।

যদিও ধর্ম ইতিহাস সাক্ষী বহু ধর্ম যুদ্ধেরশ্রদ্ধা -তাকে উপেক্ষা করেই ধর্মের প্রবক্তাদের আনুষ্ঠানিক ভক্তি , জানিয়েছে। রামচন্দ্রের অকালবোধন ঠাই পেয়েছে শরতের সুপ্রভাতেস্বর্গলোক থেকে - ঘরের মেয়ের আরাধনায় , কল্পনার দেবীকে বড় কাছে পাওয়ার চারটে দিনে ,মর্তলোকে। শুধু কাছ থেকে পূজর অর্ঘ নিবেদনে নয়দেবী ও , আনন্দঘেরা উৎসবে ,কন্যাকে নিজের করে পাওয়া-তার চার পুত্র। পূজ আসছে। *বাজলো তোমার আলোর বেণু -* বাস্তবের মাতৃগৃহে ছুটি কাটাতে আসছেন ভুবন মেতেছে পূজর উৎসবে। মা কল্পনার মহাবিশ্ব থেকে।

তাই আমাদেরও ছুটি। আনন্দোৎসব। দুর্গোৎসব।

নতুন নতুন থিমে সাজাচ্ছে কাল্পনিক মাতৃত্বকে। কল্পনার দেবীর রূপ ও আঁকার পাল্টেছেযুগের তালে তাল , রেখে। নিজেরাও সাজছে নতুন বেশেদুঃখ ভুলে একসঙ্গে ,বিবাদ ,ক্লেশ ,মাকে ইহলোকে বন্দনা করতে। রাগ , মায়ের বন্দনাগানে। ,একই তালে ,মায়ের আগমনী আসরে। একই ছন্দে ,মিলতে

সর্বশক্তিমান তো অন্তরের শ্রদ্ধার প্রতীক মাত্র। বিগ্রহের পূজর বাইরে তো হাজারও মা লুকিয়ে আছে আমাদের মধ্যে। গৃহবধু থেকে নাচে-না বধু। এই মাতৃত্বের রূপ যুগ যুগ ধরে পাল্টেছে। কখনো আটপৌর শাড়ীতে জননী রূপে , আকারে 'ভেন ডায়াগ্রাম থিওরি' কখনো বা গণিতের ,কখনো বিবাহের বন্ধনের বাইরে লিভিং টুগেদার সম্পর্কে বলা ছন্দের নিঃশব্দ মৌনতায়। এই মৌনতায় মধ্যে অচেনা জী-জৈবিক সম্পর্কের উর্ধ্ব অন্তরের নাবনের স্পন্দন। যেখানে বাজে নামাতৃত্বের বোল বলা-ঝঙ্কার তোলে না ,চেনা রাগ-। সে সুর তো আমাদের মধ্যেই। শুধু তাকে পরখ করাটাই অজানা। নিঃশব্দ মৌনতায়অলক্ষ্যে ,অন্তরের নিভূতে। যেখানে অজান্তে ,আপেক্ষিকতার মোহ কাটিয়ে , জা মিসেল জার অজানা নতুন স ,বেজে চলে লেসারের কম্পনিফনি।

আগামী দিনে এই সংজ্ঞার বিবর্তন হবে। বন্ধনের বাইরে মাদার মেরির যিশু খ্রিস্টকে জন্মের রূপকথা আপ্লুত করবে না আমাদের মূর্খ চেতনাকে। সেদিন আরেক যিশু, ইউজ আসফ নাম নিয়ে, কোনও এক রোজাবালে বসে শোনাবে আজিবক, সনাতন ধর্মের মূলকে পাথের করে, আকারহীন সত্যের অমৃত কথা, আগামীর দর্শন। নাই বা থাকল নাম, নাই বা দেওয়া হল রূপ। বাহাউল্লার মতো শোনাবে চিরায়িত অমৃত সত্য "কসরৎ মেঁ ওহেদৎ"। সেই তো প্রকৃত আরাধনার প্রতিমূর্তি। যে বিশ্বমানবকে বাঁধতে পারে আকারহীন, ধর্মহীন মানবতার বন্ধনে। যা দেশ, কাল, সভ্যতা ভুলে, মানুষকে বাঁধবে বিশ্বমানবের কল্যাণে। তাকে বরণ করে বেজে উঠবে নতুন আগমনী শঙ্খ, অন্তরের মিলনযজ্ঞে। আগমনীর বন্দনাগানে।

সন্ধ্যারতির পূজার নৈবেদ্য সেদিন মিলবে না-শোনা অন্তরের ঝংকারে। মায়-কায় মিলেমিশে একাকার, মাতৃত্বের না-চেনা সুরের ছন্দে। নতুন আনন্দে। গভীর অন্ধকার থেকে আলোর স্পর্শে। মা তো আরাধ্য বিগ্রহের বাইরে একটা উপলব্ধি, একটা অনুভূতি। মুক্তির পথ। শান্তির পথ। চেতনার উত্তরণ। শূন্যতার মধ্যে পূর্ণতার আবেশ। সেই সময় ফিরে দেখতে হবে নিজেকে।

যতদিন না ক্ষুদ্র ব্যক্তিত্ব মিলেমিশে একাকার হয় মহাবিশ্বের অধিষ্ঠিতে, আগমনী অসম্পূর্ণ। যেখানে অস্তিত্বটা অনাপেক্ষিক। জীবাত্মার সংগে পরমাত্মার অবিচ্ছেদ্য মিলনে পূর্ণতা - একমেবাদ্বিতীয়ম 'সো অহং'। সেখানে আলো নেই তবু আলোর বন্যা, যেখানে গন্ধ নেই তবু সুগন্ধের ঝর্ণা, যেখানে কেউ নেই, তবু যেন কার অমৃতস্পর্শে দেহ মন

আনন্দে শিহরিত হয়ে ওঠে প্রতি পলে। যেখানে স্তম্ভিত জাগ্রত মহাবিশ্ব বরণ করে নেয় সত্ত্বা আর আত্মাকে পরম স্নেহে। কানে কানে নিঃশব্দে শোনায় এক গম্ভীর প্রণবধ্বনি শান্তির আলোকে, মহাবিশ্বের পরম সত্যের অমৃত কথাঃ

‘ওঁ প্রত্যাগ্যানন্দং ব্রহ্মপুরুষং প্রণবস্বরূপং

অ-কার উ-কার ম-কার ইতি

ওঁ স্বৰ্ভূতস্থং একং বই নারায়ণং পরমপুরুষং

অকারণং পরমব্রহ্মং ওঁ

ওমিতি ব্রহ্ম ওমিতি ব্রহ্ম...’

তোমাকে

অনিরুদ্ধ বসু

তোমাকে কতবার দেখেছি

খরাতপ্ত রাত্রির দীর্ঘশ্বাস বুকে নিয়ে

নাপাওয়া রাতে থেকে দিনের দিবালোকে-

তোমাকে কতবার দেখেছি

একাকী ব্যথার স্বপ্ন আঁধারে।

নিঃশব্দ নিরালায় পাথর বুকে

তুলসিতলায় প্রদীপ হাতে।

তোমাকে কতবার দেখেছি

জিনিসটপস পরা ,মিনি ,

আজকের অদেখা আঁধারে-।

খুঁজেছি হাজারও সুন্দরিদের ভিড়ে।

তোমাকে স্বপ্নে দেখেছি

রাঙা চেলিওড়না পরা ,

জীবনমধুর কবিতায়

চেনা ছন্দের নাগাওয়া সুরে-।

একান্ত আমারই চাওয়া

অজ্ঞাত স্বপ্নের বিভোরে।

সে এল না

অনিরুদ্ধ বসু

সে এল না।
কালকের সকালের আলো নিয়ে
বলেছিল আসবে।
নতুন স্বপ্নমাখা সুরে,
ভৈরবীর সুরে ভাসবে।
নতুন স্বপ্নের আবির্ভাব রাঙিয়ে
মিষ্টি মধুর হাসবে।
প্রত্যুষের দুব্যর শিশির কণায়
নতুনের সবুজে মিশবে।

তোমাকে শুনিয়েছিলাম
শেষ রাতের মালকোশ।
যখন তুমি মত্ত বিবস্ত্র, উন্মত্ত,
শুষে নিতে আমার শ্বেত স্রাবের
স্ফুলিঙ্গের অসংযমী উদ্ভত
লাগামহীন উচ্ছ্বাসের সপ্তমার্গের রেশ।
ছন্দে মেলাতে মুহূর্ত ক্ষণিকা স্কুরণে পরিতৃপ্তির লেশ।
ক্ষণিকের পাওয়ায়
চেতনা নিঃশেষ।

আমি তো খুজছিলাম
প্লাবনের সুরে সপ্তডিঙা।
মধুময় অথচ মধুছায়া মধুমাখা।,
বীর্যপাতের বাইরে আরেক বিজয়িনী সুর।
স্বপ্নকল্পনার ছবি, বাস্তবে,
কামনার উর্ধ্বে স্বপ্ন সমুদ্র।,

শুনতে চেয়েছিলাম হারানোর ব্যথা।
নাবলা উদাত্ত ব্যাকুলতার ব্যাথা।-

শুনতে চেয়েছিলাম ভোরের আজান।
পাখিদের কুজনে ভৈরবীর ঐকতান।

দেখতে চাইনি আঁধারের কালো
জ্বালাতে চেয়েছি ভোরে
সন্ধ্যা প্রদীপের আলো।

কোথায় স্বপ্ন নীড় ?কেউ কী তা জানে,
উত্তপ্ত অধরের বাইরেও স্বপ্নের সন্ধানে।

ভাসালে প্লাবনের জোয়ারে।
নপুংসক করলে পুংসকের সাজে
যৌবনের মখমল মেজাজে।
ব্যর্থ বিফল মনোরথ।
হারিয়েছ অন্তরের পথ।
কামনার প্রাচীর ভেঙে
আবার হারালে আমাকে।

ভালোবাসা ক্ষণিকের ছলনা নয়।
পেতে গেলে দাম দিতে হয়।

পুনর্জন্ম

অরুনাচল দত্তচৌধুরী

অরুণাচল দত্ত চৌধুরী কলকাতার একজন বিশিষ্ট কবি ও সাহিত্যিক। লেখা শুরু কিশোর বয়সে। মুর্শিদাবাদের প্রত্যন্ত গ্রামে ছেলেবেলা কেটেছে। স্কুলের ম্যাগাজিনে লেখা দিয়েই সাহিত্য জীবনের শুরু, কিন্তু ডাক্তারি পেশা গ্রহণ করবার পরে তাতে কিছুটা ছেদ পড়ে। লেখার পুনরুত্থান ঘটে ২০০৪এ। আনন্দবাজার রবিবাসরীয়ে এবং ক্রোড়পত্রে কবিতা লিখে প্রশংসিত হয়েছে। একটি কবিতার বই আছে নাম 'অ'। তাঁর একটি রচনা ছাপতে পেরে আমরা গর্বিত।

খ্রিস্টাব্দের হিসেবে সন ৩১৫৮। পৃথিবী, না উৎসঙ্গে যায়নি এখনও।

আগে স্বীকার করা হত না, এমন কী অপবিজ্ঞানও বলা হত, এমন কিছু ধ্যান ধারণা বিজ্ঞানে স্বীকৃত হয়েছে।

উদাহরণ, পুনর্জন্ম। গত শতাব্দীতে রীতিমত অন্ধ কষে প্রমাণ করা হয়েছে পুনর্জন্ম আছে।

হালের প্রযুক্তিবিদ একধাপ এগিয়ে যন্ত্রপাতি আবিষ্কার করে ফেলেছেন। কায়াকল্প ভিউয়ার নামে এই যন্ত্রের পেটেন্ট নিয়েছে তরুণ বাঙালি প্রযুক্তিবিদ অভ্যুদয় ওরফে ন্যাড়া।

তার স্বীকৃতিও পেয়েছে। সৌরবিভূষণ পুরস্কার পেয়েছে গত পরশুদিন।

একগাদা টাকা হাতে হঠাৎ চলে আসায় এই পরিবারের বহুদিনের পুরনো একটা ইচ্ছাপূরণ হবে। ইলিশ মাছ কেনা হবে আজ।

বিলুপ্ত প্রজাতির এই মাছের শেষ ঝাঁকটা ধরা পড়েছিল সে প্রায় পঞ্চাশ ষাট বছর আগে। তারই মাত্র কয়েকটা উঁচু দামের প্রাইস ট্যাগ সমেত শোনা যায় শুয়ে রয়েছে গ্যালাকটিক মল-এ অ্যাবসলিউট জিরো বিছানায়।

অভাবনীয় সেলিব্রিটি হলে আর সেই সাথে রেকর্ড দাম মেটানোর ক্ষমতা থাকলে তবেই তার একটা হস্তগত করা যেতে পারে, যেমনটি করতে পেরেছিলেন বছর আষ্টেক আগে একচেটিয়া কোম্পানি "সোলার এনার্জি কর্প"এর মালিক। তাও গ্রহনেত্রীর চিঠি নিয়ে গিয়েছিলেন বলেই।

অভ্যুদয় সেই চিঠি ইতিমধ্যে জোগাড় করেছে ক্লাউড ক্যাপসুল সিডিকেটের ডিরেক্টর প্রবল প্রতাপ মেঘমল্লারকে ধরে।

আজ সে নিজের পুরস্কারের টাকার সাথে পৈত্রিক সূত্রে পাওয়া টাকা, পরিমাণে তা'ও কম নয়, এক করে একটা ইলিশ কিনেছে।

বেলতলায় ও'দের ফ্ল্যাটে মিডয়ার ভিড়। বাইট দিচ্ছে ওর গর্বিত বৌ। সাংবাদিক জিজ্ঞেস করছে, -ম্যাডাম গোল পিস করলে শুনেছি ল্যাজা মুড়ো বাদ দিয়ে ছ'পিসের বেশি হয় না। আপনার মা বাবা স্যারের মা বাবা আর আপনার ভাইকে ধরলে, মোট সাতজন। কে তবে বাদ যাবে ম্যাডাম?

অভ্যুদয় এ'সব কোলাহলের মধ্যে নেই। সে স্টাডিতে ঢুকে নিজের আবিষ্কৃত কায়াকল্প যন্ত্রে হিমফসিল ইলিশ টাকে ঢুকিয়ে অপেক্ষা করছে মাছটার পুনর্জন্ম হয়েছে কিনা জানবার জন্য।

যন্ত্রের আউটলেটে থ্রি ডি প্রতিকৃতি বেরিয়ে এল। ইলিশ মাছ জন্মান্তরে যা চেহারা নিয়েছে তার।

দেখেই আঁতকে উঠল অভ্যুদয় ওরফে ন্যাড়া। এ'য়ে তারই প্রতিকৃতি। মানে পুনর্জন্ম নেবার পর ন্যাড়া নিজের মৃতদেহ নিজেই কিনে এনেছে। ন্যাড়া সত্যিই তা'হলে বেলতলায় ফিরে আসে বারবার।

সূর্যমুখি

যশোমান বন্দ্যোপাধ্যায় বেথেসডা, মেরিল্যান্ড

সূর্যমুখি তুই কোথায় গেলি?
 সারাদিন তোর শুধু আলো আলো আলো
 না হলেই তোর মন হারালো? বেদন মাথা মেঘলা মাঠে?
 চোখ ঝলসায়না তোর?
 এতো কিসের প্রশ্ন মনে যে রোদের আবীর না মাথলে নয়?
 চারি দিকে মৌমাছি দল
 গুনগুনগুনে আত্মহারা
 সূর্যমুখি তোর জ্বলে মরার এতো কিসের তাড়া?
 সবজে হলুদ রামধনু ছড়িয়ে রাখিস অবহেলে
 মন হারানো রঙিন হাওয়ায়
 আমার মন ও পাখনা মেলে
 তোর তো শুধু আকাশ চাওয়া
 রোদ মাথা দিন মিষ্টি হাওয়ায়
 স্বপ্ন দেখিস হাল্কা দোলায়
 খিলখিলিয়ে সারাটা দিন
 তুলতুলে রোদ হাতটি বোলায়
 তোর পাতা শাঁস শীকড় চুমে
 নুইয়ে মাথা ক্লান্ত ঘুমে
 সব হাসি তোর জমিয়ে রাখিস
 এখন রাতের বিঁবিঁ মাখিস
 আমিও ছড়িয়ে স্বপ্ন ফেলি
 সূর্যমুখি তুই কোথায় গেলি?

পল্টুর ইতিহাস চর্চা

সুশোভিতা মুখার্জী মমি, ওহাইও

পল্টু সেদিন হাফ ইয়ারলি ইতিহাস পরীক্ষা দিতে যাবে। বাবা অস্থির হয়ে পায়চারি করছেন আর ঠাকুরমা এক কোনে গম্বীর মুখে জপ করে চলেছেন। তাতে পল্টুর কোনো তাপ উত্তাপ নেই। যাকে বলে "যার বিয়ে তার হুঁশ নেই, পাড়াপড়শির ঘুম নেই"। কোয়ার্টার্লি পরীক্ষায় সে বিরাট গোল্লা পেয়েছে। টিকা লিখতে দেওয়া হয়েছিল "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট এক্ট অফ বেঙ্গল। পাঠকরা যাঁরা ইতিহাস পড়েছেন তাঁরা জানেন ১৭৯৩ সালে লর্ড কর্নওয়ালিস এই আইন প্রচলন করেছিলেন। জমিদার ও ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি এইভাবে জমিজমা সংক্রান্ত ব্যাপারে চুক্তিবদ্ধ হয়েছিল। পল্টু মাথা চুলকে এক পাতা লিখে দিয়েছিলো যে এই আইন ব্রিটিশরা চালু করেছিল পারমামেন্টেলি সেটল করবার জন্যে। পেণ্ড স্যার শুধু কানমলা দিয়েই শান্ত হননি, পরীক্ষার খাতায় বড় করে শূন্য ঐকে দিয়েছিলেন। নেহাত কোয়ার্টার্লি পরীক্ষাতে প্রমোশান এর ব্যাপার নেই, তাই সে যাত্রা পল্টু বেঁচে গিয়েছিলো।

পল্টুর বোধগম্য হয়না মানুষ ইতিহাস কেন পড়ে। মুঘল আর ইংরেজদের উপর তার খুব রাগ। ঐ ব্যাটারদের জন্যেই ইতিহাস বই দুশো পাতা বেড়ে গেছে। গুনে দেখেছে সে। ওই মোটা বইটা দিয়ে একটাই ভালো কাজ হয় পড়বার সময়, সেটা হলো বালিশ। পরীক্ষার সময় সাল গুলো খুব জ্বালায়। দাদু বলেছিলেন অপ্রয়োজনীয় জিনিস মাথায় না রাখতে। ব্রেনের মধ্যে তার সব সময় ঘুরপাক খাচ্ছে গুলতি, ঘুঁড়ি, লাটাই, ক্রিকেট, গাভাসকার। ওই সব সাল টাল মনে রাখবার মতো স্থান তার মগজে নেই। তাই চোখাই ভরসা। ভালো চোখা বানানোও একটা জটিল এবং সময়সাপেক্ষ ব্যাপার। ইতিহাস বইয়ের আশি শতাংশ জরুরি তথ্য, যেগুলোর ব্যবহারিক জীবনে কোনো প্রয়োজন নেই, অথচ পরীক্ষার খাতায় না লিখতে পারলে ফেল অনিবার্য, সেগুলোর স্থান হয় চোখায়। একটা এক ইঞ্চি বাই এক ইঞ্চি কাগজে ছোট ছোট হরফে লেখা। এতই ছোট যে নিজেরই পড়তে অসুবিধা হয়। মুশকিল হয় পেণ্ডস্যার কে নিয়ে। তিনি নিজগুনে বিড়াল হয়ে গেছেন। তিনি নাকি চোখার গন্ধ পান এবং চোখা যার কাছে আছে তাকে ধরে ফেলেন, তা সে যেখানেই লোকানো থাকুক না কেন - জ্যামিতি বাক্স, হাতঘড়ির নিচে, বগলের তলায়, কোনো জায়গায়ই নিরাপদ নয়। একবার ধরে ফেললেই হলো। স্কেলের মার্ আর বাড়িতে কমপ্লেন। এছাড়াও পল্টু বিশেষ কিছু রচনা তৈরি করে রাখে যেমন বাবর, আকবর, নেতাজি, গান্ধীজি। এগুলো লেখার ছক এক। প্রথম লাইনে মনীষীর নাম, তারপর জন্মদিন, জন্মস্থান, বাবা, মা কাকার নাম, কি কি করেছেন, আর মারা যাওয়াতে কি ক্ষতি হলো। এইগুলি লিখে দিলেই হলো।

তাই আজকের সকালবেলাটা গুরুত্বপূর্ণ। ঠাকুরমা সকাল থেকে নাতির কপালে দইয়ের ফোটা লাগাতে ব্যস্ত।

মা চিৎকার করে বলতে লাগলেন "প্রশ্নপত্র মন দিয়ে পড়বে, যেটা জাননা সেটা পরে লিখবে"। হাফিয়ার্লি পরীক্ষা থেকে ২৫ শতাংশ নম্বর ফাইনালে নেওয়া হবে, তাই চিন্তার বিষয়। প্রশ্নপত্র দেখেই পল্টুর পায়ের তলা থেকে মাটি সরে গেল। প্রথম প্রশ্ন "টিকা লেখ, একজন ক্রীড়া অনুরাগী মোঘল সম্রাট সম্বন্ধে। পল্টু চোখা হাতড়ে দেখল যে

কোথাও লেখা নেই। বইতে পড়েছে কিনা মনে করতে পারলনা। পাশে বসা হনুমন্তর সাথে চোখাচোখি হতেই সে ফিসফিস করে বলল পতৌদি। সে মাদ্রাজের ছেলে, নাম হনুমন্ত রাও অঙ্কে খুব মাথা, কিন্তু ইতিহাসে পল্টুর মতই নৈব নৈব চ। পল্টুর বুক থেকে যেন পাথর নেবে গেল। সত্যি তো, পতৌদি তো রাজাও ছিলেন আবার ক্রিকেট ও তো খেলতেন। ঠাকুরমা ঠিক কথাই বলেন, তেঁতুল জল খেলে বুদ্ধি বাড়ে। এর পর পল্টু পেন নিয়ে একনাগাড়ে দু পাতা লিখল- পতৌদির জন্ম কোথায়, কোথায় ক্রিকেট খেলা শিখেছিলেন, কটা সেঞ্চুরি, লর্ডস এর মাঠে কটা ছক্কা, মন খুলে লিখল। পরীক্ষা শেষ হবার পর খাতা জমা দিয়ে জল খেয়ে, বন্ধুদের সাথে গল্প করে বাড়ি ফেরার উদ্যোগ নিতেই পল্টু যেন বাঘের মুখে পা পড়ল। দূর থেকে পল্টু দেখল পেগুস্যার গর্জন ছাড়তে ছাড়তে তার দিকে ষাঁড় এর মতো এগিয়ে আসছেন। “কোথায়, যাওয়া হচ্ছে শুনি”? “পতৌদি যে আগের জন্মে আকবর ছিল একথা কস্মিনকালে পড়িনি। তুই কি আমার চাকরিটা খাবি”? কালকেই বাবাকে দেখা করতে বলবি। এদিকে সমস্যা দাঁড়ালো যে পল্টু পেগু স্যারের ভালো নামটাই ভুলে গেছে। বাবা ইতস্তত করে বললেন “ওনাকে তো আমি পেগুবাবু বলতে পারিনা, নামটা জানা দরকার। এই তোর দোষ পল্টু, স্যারের নামটাও জানিসনা? তাই গাডা খাচ্ছিস”। দুরেই পল্টুর মাতৃদেবী সেলাই করছিলেন। ফস করে বললেন “আচ্ছা স্যার পেগু বললে কেমন হয়?” পরের দিন পল্টুর পিতৃদেব কন্যাদায়গ্রস্ত পিতার মতো করজোড়ে স্যারের সামনে উপস্থিত হলেন। কথোপকথন ঠিক মনে নেই। পেগুস্যার বলেছিলেন “অধমের নাম পল্লব কান্তি ঘোষ, ছাত্ররা পেগু বানিয়ে দিয়েছে। স্যার খুব নরম ভাবে বলেছিলেন “পল্টু খুব ভালো ছেলে, তবে ইতিহাসের ব্যাপারে বড় উদাসীন”।

পল্টুর মাতৃদেবী খুব কড়া খাঁচের মানুষ। তিনি বাড়িতে কার্ফু দিলেন, পল্টুর পাঁচটার পর বাড়ির বাইরে থাকা চলবেনা, আর বাপেরও ক্লাবে গিয়ে তাস পেটানো চলবেনা। ছেলের ভূত ভবিষ্যত নষ্ট হচ্ছে, গোল্লায়ে যাচ্ছে ইত্যাদি, ইত্যাদি। বাবার এই হেনস্থা দেখে পল্টুও মুখ কাঁচুমাচু করলো। যতই হোক বাবা তার পরম বন্ধু, সে ক্রিকেট ম্যাচই হোক বা ইস্টবেঙ্গল, মোহনবাগানের খেলা। মনে মনে ঠিক করলো, ইতিহাসটা এবার পড়তে হবে।

এক রবিবার সকালে বাবা আর পল্টু তে ইতিহাস চর্চা শুরু হলো। এপাতা সেপাতা পড়বার পর বাবার নজর পড়ল শাহজাহানের ছবিটার ওপর, বললেন জানিস পল্টু, এই শাহজাহান অতি দরদী সম্রাট ছিলেন, তিনিই তো অনবদ্য সৃষ্টি করেছেন তাজমহল, কত কবি, নাট্যকার যে শাহজাহান কে কেন্দ্র করে রচনা লিখেছেন তার ইয়ত্তা নেই। সেই কবিতাটা মনে আছে তো? “এই কথা জানিতে তুমি ভারত সম্রাট শাহজাহান, কালস্রোতে বয়ে যায়, যৌবন ধনমান”। পল্টু শুধু একটি “হুঁ” শব্দ করলো। তারপর ডি এল রয়ের শাহজাহান নাটকটা? অন্ধ শাহজাহান, চোখে অশ্রুধারা বইছে, তাজমহলের দিকে তাকিয়ে আঙ্গুল তুলে বলছেন “ভুলি নাই, ভুলি নাই প্রিয়ে”, বাবার বাচনভঙ্গি বোধ হয় বেশি আবেগপূর্ণ হয়ে গিয়েছিল, কাজের মেয়ে টুসি বেনি দুলিয়ে বাঁটা হাতে ঢুকতেই একলাফে ঘরের বাইরে। সোজা মাতৃদেবীর কাছে নালিশ “মা, বাবু কেমন করতেছে”। মা বললেন “দাঁড়া উনি ছেলে পড়াচ্ছেন”। মাথা নাড়িয়ে টুশি বলল “না না বাবুকে নিশ্চই ভুতে ধরেছে”।

এইভাবে কিছুদিন গেল। পল্টুর কিছু উন্নতি হয়েছে। প্রায়ই সে ইতিহাস বই নিয়ে নাড়াচাড়া করে। গরমের ছুটিও এসে গেল। বাবা একদিন বললেন “ইতিহাস ভালবাসতে হলে শুধু বই পড়লেই হবেনা। চাম্ফুষ দেখতে হবে”। কিছুদিন পরে বাড়ি ফিরে বাবা চারটি ট্রেনের টিকেট এগিয়ে দিলেন মার দিকে। সপৌরবে বললেন আমরা দিল্লি আগ্রা লখনৌ যাব, বেড়ানো হবে, ইতিহাস চেনাও হবে। দিল্লিতে নেমে পল্টু বিস্ময় চারিদিক তাকিয়ে দেখে, বড় বড় রাস্তা, বাড়ি, গাড়ি যা তাদের ছোট শহরে কিছুই নেই। মা বাবার সঙ্গে পল্টু গেল লাল কেল্লা দেখতে যা তৈরী

করেছিলেন সম্রাট আকবর। এই দুর্গ তৈরী হয়েছিল সাত বছর ধরে। পাশেই যমুনা বয়ে যাচ্ছে। পর পর দেখল দিওয়ান-ই-আম, দিওয়ান-ই-খাস, যার একটি কোন্ দেখিয়ে গাইড বলল, এখানেই থাকতো ময়ূর সিংহাসন। দেয়ালের এক কোনে আমির খুস্রুর লেখা সেই লাইনগুলি খোদাই করা যার বাংলা তর্জমা হলো “স্বর্গ যদি কথাও থাকে সে এখানে”। এর পর তারা ঘুরে দেখল মোতি মসজিদ, হায়াত বক্স ইত্যাদি। সন্ধ্যে হয়ে এসেছিল। বাবা আঙ্গুল তুলে বললেন এই লাল কিঙ্কি শুধু মোঘল সাম্রাজ্যেরই সাক্ষী নয়, ভারতের স্বাধীনতা সংগ্রামের সঙ্গে জড়িত, ১৯৪৭ সালে এখানেই জওহরলাল নেহেরু ভারতের পতাকা উত্তোলন করেছিলেন”।

পরের দিন যাওয়া হলো ফতেহপুর সিক্রি। দুর্নিবার এর আকর্ষণ। অদ্ভুত তার স্থান নির্বাচন। মাইলের পর মাইল সমতলের মধ্যে একটি ছোট পার্বত্যভূমি। শত্রুর অতর্কিত আক্রমণ থেকে থেকে রক্ষার জন্যে তৈরী হয়েছিল এই দুর্ভেদ্য নগরী। লাল পাথরে ঘেরা বিরাট মিনার। বিরাট প্রবেশ দ্বার বুলন্দ দরওয়াজা। বিস্ত্রিত চত্ত্বর। চারিদিকে সূর্যরশ্মি চড়িয়ে পড়ছে সমানভাবে। চারিদিকে লাল পাথর, মাঝখানে স্নেহ মর্মরে গড়া ফকির সেলিম চিস্তির সমাধি – মনে হয় যেন ধ্যানস্থ এক মহাযোগী। সর্বধর্মে বিশ্বাসী সম্রাট আকবর একই জায়গায় তৈরী করেছিলেন মন্দির, মসজিদ আর গির্জা। একই জায়গায় গড়ে উঠেছিল নতুন ধর্ম দিন-ই-ইলাহী। মহলের পর মহল পার হলো পল্টু। হিন্দুস্থানী গাইড পরিচয় করিয়ে দিচ্ছিল আর একটানা সুরে বলে চলেছিল ইতিহাসের কথা। বাবা আবেগের সাথে রবীন্দ্রনাথের কবিতা বলে উঠলেন “হে মোর চিত্ত পুণ্য তীর্থ জাগর ধীরে,” এর পর পল্টুরা চাঁদনী রাতে তাজমহল দেখল। পল্টু মুগ্ধ হয়ে গেল।

বাড়ি ফিরলে ঠাকুরমা জিজ্ঞেস করলেন “পল্টু কি দেখলি রে?”

পল্টু মাথা নেড়ে বলল “অনেক কিছু”। তারপর মাথা চুলকে চিৎকার করলো “আমার দেশ মহান”।

বছরের শেষ প্রায় এসে গেল, ফাইনাল পরীক্ষার আর বেশি দেরী নেই। একদিন পেণ্ডস্যার ক্লাসে বললেন “এবারের পরীক্ষার পদ্ধতিটা অন্যরকম হবে”। পঁচিশ নম্বর থাকবে হাফিয়ালি আর ক্লাসের পরীক্ষা থেকে, পচিশ থাকবে লিখিত পরীক্ষা থেকে, আর পঞ্চাশ থাকবে ক্লাসের নাটকে অভিনয় থেকে। ছাত্ররা নিজেরাই পাঠ বেছে নেবে, নিজেরাই সাজ পোশাক ও সংলাপ তৈরী করবে। নাটকের নাম হবে আকবর দ্য গ্রেট। স্কুলের প্রিন্সিপাল, ভাইস প্রিন্সিপাল ও অন্যান্য ক্লাসের ছেলেদেরও আমন্ত্রণ জানানো হবে। হনুমন্ত পল্টুর কানে ফিসফিস করে বলল “তু আচ্ছা গাতা হ্যায়, তানসেন বন যা”। বাড়ি ফিরে ঠাম্মার কাছে সমস্যার কথা জানাতেই, তিনি বললেন “তোর আর মোঘলের গুঁতুনি গেলনা”। এর পর এসে গেল নাটকের দিন। হল্ ভর্তি ছাত্র ও শিক্ষক। পেণ্ডস্যার স্টেজের সামনে বসেছেন খাতা কলম নিয়ে। স্টেজে রয়েছেন আকবর, সাথে রয়েছেন বীরবল, কবি ফইজি, রাজা মানসিংহ। তানসেন মিসিং। সে সাইড স্ক্রিন এ বসে লুচি পায়েশ গোথাসে খাচ্ছিল, সময় বুঝে স্টেজে ঢুকবে বলে। প্রচণ্ড বিশৃঙ্খলা চলছে। কে কি সংলাপ বলছে কিছুই বোঝা যাচ্ছেনা। হলে মৃদু গুঞ্জন। দুই সেপাই বারবার চিৎকার করতে লাগলো “দিব্লির মসনদ তথা ভারতবর্ষের সম্রাট মহম্মদ আকবর উপস্থিত। তাতে কোনো লাভ হলনা। আকবর দুতিনটে হাই তুলে বসে রইলেন। মানসিংহ এক ধাক্কা মারতেই আকবর নাকি সুরে বলে উঠলেন “আমি কিছুই দেখতে পাচ্ছিনা”। সন্তু অর্থাৎ মানসিংহ বলল “শাহেনশাহ আপনি কি কাল রাতে ঘুমোননি?” আকবর বললেন “না তা নয়” সন্তু ফিসফিস করে জিগেশ করলো “হয়েছেটা কি তোর”? আকবর বললেন আমার

কন্টাক্ট লেন্স হারিয়ে গিয়েছে। প্রম্পটার বেগতিক দেখে বললেন “সবাই কন্টাক্ট লেন্স খোঁজ”। সন্তু চিৎকার করে বলল “রাজ দরবারে শত্রু ঢুকে পড়েছে, খুঁজে বার করতে হবে। এইভাবে সবাই লেন্স খুঁজতে লাগলো। পল্টু দেখল এই সুযোগ। গানটা গেয়ে ফেলা যাক। সে তানপুরা নিয়ে স্টেজে ঢুকে পেণ্ডস্যারের চোখাচোখি হতেই বলে ফেলল “নমস্কার স্যার”। ক্ষিণ্ড ব্যাঙ্কের মতো স্যার চেয়ার এর ওপর লাফিয়ে উঠে চিৎকার শুরু করলেন “মাইনাস দশ, কথাটা স্যার নয়, জাহাঁপনা হবে”। এরপর পল্টু বন্দিশ গাইল রাগ মিঞা কি মালহার, “বিজুরী চমকে বরসে, মেহরায়ী আই, বদরিয়া গরজ গরজ মোহে অতাহী দারায়”। মা তাকে যত্ন করে এই রাগটা শিখিয়েছিল। গান শেষ হতেই অডিটোরিয়াম করতালিতে ফেটে পড়ল। উত্তেজিত পেণ্ডস্যার চিৎকার করে বললেন “তুই আমার মান বাচিয়েচিশ ,I আই গিভ ইউ ১০০ পার্সেন্ট, প্রোমোটেড টু স্ট্যান্ডার্ড এইট” ।

এর পরে পল্টুকে ফিরে তাকাতে হয়নি। বহু বছর পেরিয়ে গেছে। আজ সে প্রতিষ্ঠিত গায়ক। দেশে বিদেশে তার গানের অনুষ্ঠান হয়। পল্টু ইতিহাসকে আর অনীহা করেনা , কারণ তার সঙ্গীত চর্চার নেপথ্যে রয়েছে তার বাল্যজীবনের ইতিহাস চর্চা।

প্রাপ্তি কথা: আশিস মুখার্জি

অঙ্কন: অমৃতা ব্যানার্জি



সবুজ বনানী ঘিরে
রূপোলি নদীর নীরে
বিজন স্নিগ্ধ তীরে
বুঝি পথিককে এনেছ টানি?

কত ভুল পথ হলো চলা,
কত ভুল কথা হলো বলা,
কত ঝঞ্ঝাতে ডানা মেলা,
হিসাবে লাভ কি ক্ষতি, একথা কিই বা জানি।

যতো দুঃসাক্ষ্য সোপান, যতো দুর্বোধ্য ধাঁধা,
যতো অবাধ্য আশা, যতো অকারণ গান সাধা,
স্বপ্নের ছিল যত বাধা,
তুচ্ছ হলো তার গ্লানি।

সবুজ বনানী ছায়ে,
হলো তোমাসাথে মহা পরিচয়।
প্রাপ্তি হল শেষ গণনায়
আর কিছু চাওয়া নাহি রয়।

ঈশ্বর, কর্ম ও হিন্দুধর্ম

শ্রী সন্তোষ চন্দ্র পাল, কল্যাণী, পশ্চিম বাংলা, ভারত

বিষয়টা আলোচনা করা অত্যন্ত স্পর্শকাতর ও দুরূহ। তারও পর আমার মতো ক্ষুদ্র ব্যক্তির পক্ষে আরও কঠিন। বিভিন্ন পত্রপত্রিকার মাধ্যম ও গুনিজনের অনেক আলোচনা শুনে ও পড়ে মনে হলো সবকিছুর একটা সীমাবদ্ধতা দরকার। তাই বিষয়টি লেখার মধ্যে ধরে রাখার জন্য প্রচেষ্টা, জানি এই লেখাটা অপানেজ্য, এর মধ্যে ভুল ত্রুটি থাকতে পারে, তার জন্যে করজোড়ে ক্ষমাপ্রার্থী।

ঈশ্বর কি? তাঁর রূপ কি? তিনি সাকার না নিরাকার? এই প্রশ্নের উত্তর বিভিন্ন মানুষের কাছে বিভিন্ন। এই নিয়ে জ্ঞানী ব্যক্তিদের অনেক আলোচনা আছে। যেমন ঈশ্বর ভক্তের কাছে সাকার, জ্ঞানীর কাছে নিরাকার। অনেকে বলেন ঈশ্বর মানে একটা শক্তি। যে শক্তির প্রভাবে আমরা অনেক কিছুই করতে পারি। অসাধ্য সাধন করতে পারি। ইংরেজিতে যার নাম “Almighty Power”। স্বাভাবিক ভাবেই প্রশ্ন আসতে পারে, এই শক্তির অবস্থান কোথায়? কিভাবে লাভ করা যায়?

এই শক্তি আমাদের প্রত্যেকের মধ্যেই আছেন। আমাদের নিঃশ্বাস প্রঃশ্বাস এর মধ্যেই আছেন। তিনি আছেন বলেই আমরা আছি। আমাদের ছেড়ে তিনি থাকতে পারেননা। তিনি এই বর্তমানেই আছেন। ভবিষ্যত বা অতীতের তাঁর অবস্থান নিয়ে চিন্তা করে লাভ নেই। আবার আমরা হিন্দুরা বিভিন্ন সময়ে বিভিন্ন দেবতাকে ঈশ্বরের আসনে বসিয়ে তাঁর আশীর্বাদ প্রার্থনা করি। তাঁকে চিনতে হলে মনটাকে স্থির করা দরকার, অর্থাৎ চিন্তাশুদ্ধির প্রয়োজন। মনকে বশ করে ইন্দ্রীয় দ্বারা নিষ্কাম কর্ম করতে হবে।

এই চিন্তাশুদ্ধি প্রধানত দুভাবে করা যায় - ১) ধ্যান, জ্ঞান, ও ভক্তি সহযোগে ২) নিষ্কাম কর্মযোগের মাধ্যমে। মহাপুরুষেরা অক্লান্ত পরিশ্রম করে ধ্যান, জ্ঞান ও ভক্তি দ্বারা ঈশ্বরের কৃপা লাভ করেছিলেন। কিন্তু গৃহী মানুষের পক্ষে তা করা কষ্টসাধ্য। তাই স্বামী বিবেকানন্দ বলেছিলেন “জিবে প্রেম করে যেই জন সেইজন সেবিছে ঈশ্বর”। তিনি ভারতকে জাগরিত করেছিলেন। যুবশক্তির মন দেশপ্রেমের জন্যে তৈরী করেছিলেন। তিনি বলতেন “ফুটবল খেলে ঈশ্বরের কৃপা তাড়াতাড়ি লাভ করা যায়। এর মানে collective force apply করা। ঈশ্বরের চিন্তাভাবনা, জীবের সেবা বা ধ্যান করতে হলে শরীর গঠনের প্রয়োজন। তাই তিনি খেলাধুলার কথা বলতেন।

ভারত সেবাশ্রম সংঘের প্রতিষ্ঠাতা আচার্য স্বামী প্রণবানন্দজী মহারাজ নিষ্কাম কর্মযোগের উল্লেখ করে জীবের সেবা করতে বলেছেন। পশু, প্রাণী, পাখি কাউকে বাদ দিয়ে নয়, স্বাধীনতা আন্দোলনের যুবশক্তিকে বিভিন্নভাবে নিষ্কাম কর্মে উদ্বুদ্ধ করেছেন। তিনি যুবশক্তিকে বলতেন, "চরিত্রই মানুষের মূল সম্পদ। চরিত্র খারাপ হলে শরীরে ঘুণ ধরে। শরীর অকালে বিনষ্ট হয়"। তিনি যুবসংগঠন করে শরীর গঠনের তালিম দিতেন। জাত, পাত না ভেবে জীবের সেবাই ছিল তার পরম ধর্ম। তিনি বলতেন সেবার মধ্যেই মানুষের আত্মবিশ্বাস বাড়ে, চেতনার উন্নতি হয়, আত্মচেতনার অভাবে ভুগতে হয়না। বলা যায় "identity crisis"-এ ভুগতে হয়না। তাই আজ ও দেশ বিদেশে দুর্ভিক্ষ, মহামারীতে, বন্যা, প্লাবনে, খরায় ভারত সেবাশ্রম সংঘ সেবা কাজে নিয়োজিত।

আচার্য্যদেব বলতেন "লোক জপ করে কাঠের মালায় - আমি আজন্ম জপ করেছি, জাতি গঠনের মালায়"। তিনি বলতেন মন্দিরে বসে জপ করার চেয়ে মাঠে নেমে জীবের সেবা করা বেশি প্রয়োজন। এই ভাবে আধ্যাত্মিক শক্তি ও সংগঠন শক্তি এর মিলন ঘটিয়ে স্বামী প্রণবানন্দজী ভারতে মাহাজাগরণ আনতে চেয়েছিলেন। তিনি চেয়েছিলেন সামাজিক ব্যবস্থা ও আধ্যাত্মিক শক্তির মহাসমন্বয় ঘটাতে যা জাতির মাহামুক্তির পথ সুগম করবে।

সনাতন হিন্দু ধর্মের পবিত্র ধর্মশাস্ত্র গীতায় ভগবান শ্রীকৃষ্ণ নিষ্কাম কর্মযোগের কথা উল্লেখ করেছেন। পঞ্চম অধ্যায়ে শ্রী কৃষ্ণ অর্জুনকে বলেছিলেন "সন্ন্যাস ও কর্মযোগ দুটি ই মোক্ষসম্পদ। ইহাদের মধ্যে সন্ন্যাস হইতে কর্মযোগই শ্রেয়। নিষ্কাম কর্মযোগ ভিন্ন কেবল কর্মযোগ দুঃখজনক। কর্মযোগে সিদ্ধ হইয়া পরম ব্রহ্মাকে পাইতে পারেন "।

আবার ধ্যান, জ্ঞান ও ভক্তির সহযোগেও আমরা চিত্তশুদ্ধি করতে পারি কিন্তু আমাদের মতো সাধারণ গৃহীদের পক্ষে তা অত্যন্ত কঠিন। শুধু বই পড়ে শিক্ষাগত যোগ্যতা অর্জন করা সম্ভব কিন্তু যে জ্ঞান মানুষকে সঠিক পথ দেখায়, আলো দেখায় সেই জ্ঞান অর্জন করতে হবে। অন্ধকারে আলো ভিন্ন যেমন সঠিক জিনিস চেনা যায় না তেমন জ্ঞানের আলো ভিন্ন ঈশ্বরকে চেনা যায় না।

প্রশ্ন হতে পারে তবে ভক্তির প্রয়োজন কি? শ্রী শ্রী রামকৃষ্ণদেব বলেছেন, " ভক্তি হচ্ছে মেয়েমানুষ, যিনি বাড়ির অন্তরে প্রবেশ করতে পারেন। তাই জ্ঞানী ব্যক্তির ভক্তি থাকলে ঈশ্বরের ভাবনা তাঁর মনের অন্তরে প্রবেশ করে"। আরো বলেছেন, - "গঙ্গার ওপর নৌকা ভাসে ক্ষতি নাই কিন্তু নৌকার মধ্যে যেন জল না ঢোকে, তবে সবাইকে নিয়ে সে ডুবে যাবে। তেমন এ সাধক সংসারে থাকতে পারে কিন্তু সংসার ভাবনা যেন তার মধ্যে না ঢোকে।"

অতীতে যুগ যুগ ধরে মহাপুরুষেরা বিভিন্ন ভাবে ধর্মের ব্যাখ্যা করেছেন। বর্তমানেও আমরা তাঁদের মূল্যবান বাণী পড়ে বা শুনে নিজেদের কিছুটা সমৃদ্ধ করতে পারছি। কোনো ধর্মই বড় বা ছোট নয়, সব ধর্মের মূলকথা এক। বিশেষত আমরা হিন্দুরা অনেকেই তা বিশ্বাস করি। তাই শ্রী রামকৃষ্ণদেব বলেছেন "যত মত তত পথ"। সব পথই একই জায়গায় মিলেছে। তা জেনেও বা না জেনে ধর্ম নিয়ে আমরা হিংসা, দ্বেষ, ক্রোধ, মারামারি খুনোখুনি করে থাকি। সমগ্র পৃথিবী আজ অস্থিরতায় ভুগছে। বিশ্বকবি রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর বলেছেন " ধর্ম যারা সম্পূর্ণ উপলব্ধি না করিয়া প্রচার করিতে চেষ্টা করে তাহারা ক্রমশই ধর্মকে জীবন হইতে দূরে ঠেলিয়া থাকে। ইহারা ধর্মকে বিশেষ গতি আঁকিয়া একটা বিশেষ সীমানার মধ্যে আবদ্ধ করে"। কবি তাঁর কাব্যে সর্বধর্মের সব জাতির মিলনের আহ্বান জানিয়েছেন এই ভারতবর্ষে। এটাই হিন্দু ধর্মের বৈশিষ্ট্য। এই আদর্শে রয়েছে সহনশীলতা, ক্ষমা ও ভালোবাসা। আনুমানিক ৫,০০০ বছর আগের এই সনাতন হিন্দু ধর্ম যা পৃথিবীর সবচেয়ে পুরানো ধর্ম, আমরা সর্গর্বে বহন করে চলেছি।



See you next year!

Thanks for your support.

Please send you creative contributions for

next year's souvenir to asish@usa.net



HEIDELBERG

215 North Main in Ann Arbor (734) 663-7758

HEIDELBERGANNARBOR.COM



DINE

HEIDELBERG



New German Cuisine

New Tablet Menus

DANCE

New Look



New Sounds

DRINK

RATHSKELLER



Same old Rath ;-)

Dine, Dance, Drink, Be Merry!

Heidelberg ▫ Club Above ▫ Rathskeller

Serving Fine German Food in Ann Arbor Since 1961

